

啟思

香港大學學生會醫學會刊物

CADUCEUS

HKUSU Medical Society Publication

Vol. 10 No. 9 & 10

1978

第十卷第九、十期合刊

醫學院七八迎新

從新到舊——談迎新

編者按：這是一篇由一組八三同學執筆的文章，檢討整個迎新活動。內容根據發給新同學的問卷結果，座談會和訪問紀錄，希望能反映同學意見，並作為將來的參考。

我們需要些甚麼？

一連串的迎新活動經已逐一過去，舊同學們當然從新過着他們熟悉的Medic生活，但對於新同學，這個月頭正是他們一個新的嘗試。每個開始就往往影响着未來的發展；我們八三同學能否在這日子裏找尋到一條自己應走的路，一套自己做事的原則和方法，以便自己將來能立足社會，做個有用的人呢？很明顯，答案大部份落在月前迎新活動的作為了。

Orientation，其意義就是給迷茫的一個明確的方向。當然在上學之前，大家都十分希望對醫學院的環境，所讀的課程及大學裏面其他各種生活（如宿舍、迷你宿舍，課外活動等）有所認識。但進入醫學院做醫學生就不像進入工廠打工那麼簡單。我們不獨要了解怎樣去吸取更多知識，我們更要去明瞭我們的將來，我們與社會的關係。所以認識

醫生的情況，我們週圍的同學和理解怎樣去爭取一個平衡的教育和訓練都十分重要。這些，我們都要向我們的師兄姐請教他（她）們的經驗罷。

我們做過些甚麼？

以下是各迎新活動依着時間先後的一個簡介：

• Matriculant Day (七月八日)

——提供一些關於醫科的資料，並幫助預科生選科。可惜宣傳不足，很多同學根本不知道有這回事。

• 迎新日 (八月廿六日)

——歡迎新同學，介紹醫學院和醫學會，並讓新同學互相認識及認識他們的學長（tutor）。當日出席率為各迎新活動之冠。

迎新營 (Fratern camp) (八月卅一至九月二日)

——顧名思義，迎新營是讓新舊同學能透過一同生活，一同遊戲而互相認識並建立友誼。參加人數近百名。

• 賣買舊書服務 (九月六日)

——大部分同學都有參與，因為切身需要嘛。遺憾的是某些同學滿載而歸，很多卻「有錢無地使」，際遇各殊。

• 遊圖書館 (九月六日)

——目的是要幫助同學認識圖書館，使大家能充份利用這個智識寶庫。可惜碰着賣舊書，於是「妹仔焉能大過主人婆？」受忽視是難以避免的。

• 運動日 (九月二十日)

——「小貓三四隻」，是對當日的最佳寫照。活動的目的不明確，宣傳甚弱，所以當日與「三兩知己，約埋打波」無異。

• 院探訪大口環兒童骨科院和戴麟趾康復中心 (九月廿五日)

——讀萬卷書不如行萬里路，這項活動就是要我們這些醫學生親身去體驗將來服務的場所——醫院——的情形。可惜同學毫不重視，加上天不造美，當日傾盆大雨，參加同學寥寥可數。

還有的是「健康展覽」和八三自行安排的海浴燒烤會。「健康展覽」目的雖不在迎新，但提供新同學一個初次加入醫學會工作的機會，新同學參與的踴躍程度普通，但也得到不少與市民和高年級同學接觸的經驗。海浴燒烤會人數約四十，也能盡興而還。

我們得了些甚麼？

普遍來說，同學對迎新活動的參與頗為熱烈，這是因為我們對大學和醫院所知甚少，希望從中得到較深入的認識，作為入學前的準備。

迎新日的校園遊，使我們對醫院的地理環境，例如：演講室、實驗室、休息室、飯堂等開始有初步的熟習，雖然仍未能「老馬識途」，但不致有迷途的危險。

最受新同學關心的，當然是有關讀書的問題。在迎新活動中，對我們將要學習的課程、需要的課本和參考書、各書的特色、上課的情形，以至課餘的讀書生活，都有充足的介紹。這一點學長對我們的幫助最大，特別是來自人數較少的同學。從高班同學的經歷談當中，我們多少也感受到醫學生讀書的苦與樂。而買賣舊書的服務，更是切合大部分同學的真正需要。不過對抽得尾籤的同學不大公平，制度似有改善的必要。（例如第一輪只限買五本書，第二輪才自由選購。）

認識新、舊同學的機會，主要在迎新日、迎新營和健康展覽，特別是迎新營強調同學彼此接觸。可能大家在互不相識的情形下，在如何去結交新同學上有困難，所以普遍十分被動，缺乏開放的熱誠，在開學前新認識的同學通常只有二、三十個，而這種被動更在開學後持續。在這裏希望各位同學多些主動。

在迎新日和迎新營中佔不少比重的，是醫學會和各常務委員會的介紹，除發

言人的簡介外，還加上傳單及幻燈放映。這些介紹的目的，都希望帶出一個醫學生不單是讀書，還會有不少時間和精力參加種種課外活動，認識問題、充實自己。不過，撇開技術上的唔差（例如幻燈拍製水準參差，音響效果等）不談，除少數同學外，在推動方面作用不大。很多同學覺得介紹不夠深入，流於表面化；各會合作不足，有重覆、累贅的毛病。另一方面，新同學在心理上還沒有投入的準備。所以除了一個概括的認識外，同學都不積極地參與各項活動，健康展覽講解員不足，是個顯明的例子。

與我們有密切關係的，自然是醫生和關乎醫療服務各種問題。表面看來這都是幾年後的事，但對這些問題認識的深淺和所抱定的價值都會直接影響我們五年的大學生活。

「我們為甚麼要入醫學院？」「作為一個大學生和醫學生，在五年的求學生活中有何責任？」都是要嚴肅地面對的問題。

但正如前面所說，在整個迎新過程中，對新同學的思想引導似乎不夠深入。例如幻燈放映後沒有回應的分組討論，很多學長亦沒有提高同學這方面的興趣。

無可否認，踏進一個新階段，一切都是那麼陌生之際，新同學不免有點徬徨。但我們亦樂意得到師兄、師姐的經驗，感受作為參考，好在心理上作更好的準備，消滅不必要的恐懼。

還有的是在醫學會的迎新活動中，缺少了對大學的全面介紹。相信很多新同學對學生會（HKUSU）和屬下各部分都瞭解甚少，如果我們認識學生會的工作，近年來的發展，和醫科同學在大學本部的參與實況，相信會減少我們

與其他各系的隔離。

最後希望對輔導制（Tutor System）來一個檢討。在整個迎新中，學長產生不少的作用，由於和新同學有較個人的接觸，在認識課程、醫學院、醫學會各方面都有幫助。而且這種對新同學的友愛精神，更給予我們良好的印象。不過除了解決問題外，學長和新同學間很少有朋友般的交往，所以在初步安定下來後，彼此即少有接觸，即便新同學有問題亦會向較熟悉的高班同學請教，學長制形同虛設。當然我們不是要求一個勉強的聯繫，但覺得友誼是應繼續珍惜。所以我們鼓勵新同學和學長都主動去彼此接觸，例如可以組為單位，定期約會，使師兄、弟、妹間，更容易打成一片。

結語

總括來說，迎新活動的確能夠符合新同學的基本需要，例如對讀書、醫學會、大學生活都有初步的認識。而且「兄弟姊妹」的友愛精神亦能發揚，各籌委的辛勞，學長的熱誠和迎新營中各級天才，共來一堂的表演（尤其是我們的大阿哥、大阿姐），都給予新同學一個良好的印象和值得學習的模範，藉此向各師兄、師姐，特別是兄弟會致敬。但對新同學在求學的態度，大學生活的意義，大學生和醫學生的責任等較深入的層面的輔導則嫌不足，而新同學亦欠自發性。

正如本文開首所說，我們希望各位新同學儘快渡過這段從中學到大學的蛻變時期，有一個快樂、充實和有意義的大學生活。



在開學前不久一個晴朗的週末，兄弟會代表陳志偉同學在百忙中抽空與啟思老記暢談迎新活動的感受。

簡單幾句開場白之後，大家就胼足交談。陳同學指出整個迎新活動的目的有多點，包括提供資料，服務（如買賣舊書），幫助新同學認識大學生活、同班或高年班的同學，及未來可能會遇到的問題等等，務使各新同學對未來的事物有一個概念。

為了幫助新同學互相認識，兄弟會也會製造了多次機會，如在迎新日茶聚時，兩大組合併，使接觸面擴大，在迎新大露營時，首日的分組遊戲，原意希望組員之間團結一致，互相加深了解；尋寶遊戲時要另外分組，也是藉此給與認識其他新同學的機會。

陳同學覺得大露營搞得差強人意，啟思老記亦有同感。尋根究底，陳同學認為參加該次活動的同學，包括 tutor 和新同學，都不夠主動；他提出各組有

利用機會一齊坐下來談，和向高年級同學學習學習，至於營中的節目，效果大都比預期想像的差，追究原因，音響設備奇差，幻燈內容不夠全面化地介紹大學生活（如宿舍、迷你宿舍 ICA 等），遊戲時間冗長，趣味性不大，參加者不夠主動，使大露營不能「完滿」結束。

對於推行了數年的 tutor System，陳同學提供了不少資料。

Tutor 誕生的過程，並不簡單，現在畧述如下：

在上學年末段，兄弟接受報名做 Tutor 的申請，在五月截止，大試過後，一班八二的同學亦申請加入，使申請人數激增，兄弟會會同各班班代表一同甄選，選出五十一人，他們應該是些喜好及容易交友的，有平衡的大學生活的，反對醫學院有一定認識的人。本來人手已經足夠，可惜有些被選同學，後來不能出席，所以最後僅得四十五位學

長。

在分配 tutor 時，工作人員留意到使同屬一個 tutor 的同學都是來自不同學校的，及姓氏英文字母不接近的，這種編排是希望給與認識新同學的機會；他們又注意到把新的女同學交由女 tutor 帶領，外國來供讀的交由以前在外國來港供讀的帶領。這類特別安排，是為某些新同學解決他們的特殊的問題而設。

雖然經過這麼慎密的安排，陳同學覺得 tutor system 還不成功，tutor 和新同學的關係鬆散，這個可能與雙方面的主動性合作不強，加上開學後，新同學認識其他高班同學，或會減低和 tutor 接觸的需要；事實上，開學後雙方接觸機會確實減少。

總括來說，陳同學認為整個迎新活動成績普通，尚有很多可以改進的地方。

迎新問卷結果

共發出 150 份問卷，收回 85 份 (57%)

MATRICULANT DAY

問：你從那裏獲知有 Matriculant Day

- 答：a) 根本不知道 —45%
b) 同學或朋友通知的 —34%
d) 學校通知的 —21%

問：你期望在 Matriculant Day 得到甚麼？

- 答：a) 已決定選醫科，因此只想對醫學作較深入認識 —35%
b) 作為選科輔導 —30%
c) 想明白醫生的工作及出路 —23%
d) 希望知道本年醫學院收人的準則，以選重就輕 —12%

問：在 Matriculant Day 後，你對選科的決定有何改變？

- 答：a) 早決定入醫科，此志不移 —44%
b) 說什麼時候，一切待放榜後成績如何才算 —44%
c) 本來未立志，後來則誓要入 Medic —8%
d) 早決定入 Medic，事後意志動移 —4%

問：你認為那一部份 Matriculant Day 最有幫助？

- 答：a) Dr. Wong 的談話 —50%
b) 幻燈 —25%
c) 分組時間 —25%

問：Matriculant Day 應於何時舉辦？

- 答：a) 放榜後一日 —75%
b) 放榜前 —25%

(編者註：只有 40 餘人參加過 Matriculant Day 所以以上只反映小部份同學的意見)

WELCOME DAY

問：你認為 Welcome Day 的作用是：

- 答：a) 介紹醫學院課本等 —52%
b) 介紹新同學互相認識 —39%
c) 認識新老師 —9%

問：在 Welcome Day 中結識多少同學？

- 答：a) 很少 >90%
b) 很多 (例如：50至60人) <10%

迎新營

問：你認為迎新營的節目中，那一類佔的比重應為最大？

- 答：a) 幫助新同學互相認識 —49%
b) 介紹醫學院 —32%
c) (研討性的——社會問題，醫療問題等) —19%

問：你認為今次 Fratern Camp 的節目能充份給予你認識同學的機會嗎？

答：a) 可以 —57%

b) 不可以 —43%
那就試看認為不可以者理解的原因何在

●集體或數組聯合的遊戲太少，同組聯繫過於緊密，太少改組，深入認識的機會少。

●鬆散，限於遊戲，節目太富思想性，談話時間少。

●人多，節目多，而且時間短。

●同學不夠主動。

註：問卷所得問卷中，發表意見的同學不多，以上一節只是十數位同學分別的意見。

問：你最欣賞那些節目？

- 答：a) 天才表演
b) 夜話
c) 集體遊戲
d) 自由時間
e) 幻燈片放映
f) 在職醫生的講座
g) 簽名遊戲
h) 尋寶

註：問卷結果顯示以上各項目的受歡迎性都很平均，其次序 (由最受歡迎開始) 則如上。

問：你認識幾個別組的 Tutor？

- 答：a) 大概一兩個 —48%
b) 三至五個 —37%
c) 多過五個 —15%

問：在你個人心目中，Tutor System 的主要作用在於：

- 答：a) 介紹大學生活 —33.8%
b) 在迎新活動中帶起氣氛 —24.6%
c) 便利搞好高低班關係 —24.2%
d) 長期性作輔導 —17.4%

問：你覺得你的 Tutor 在那一方面能夠幫助你？

- 答：a) 介紹大學生活 —43%
b) 迎新營期間在組內搞好玩氣 —22.6%
c) 認識高年班同學 —20.2%
d) 沒有大幫助 —12.5%
e) 作思想性輔導 —1.7%

問：你覺得你的 Tutor 屬於那個類型？

- 答：a) 活躍、主動和同學交談，彼此認識 —62%
b) 只限於資料介紹 —26.5%
c) 態度冷淡 —11.5%

問：你會要求開學後還有 Tutor System 存在嗎？

- 答：a) 會 —85%
b) 不會 —15%

●約 60 位同學在問卷上表示有意在未來迎新時當 tutor。

迎新——



論迎新，今年和往年起碼有兩處不同的地方，首先，往時那舊的總由三年級同學任主角，是三迎一的局面，這回，主角卻是二年級的同學，由於課程的改變，二年級同學不用在九月考試了，由他們負起迎新的責任，確是好的。然而，少了三年級的同學，終予人一種不安的感覺，這感覺，往年是沒有的，其次，是迎新營的次晚竟有上三十位的四年級同學進長洲探營，大家不也聞道四五年級的同學讀書忙嗎？

他們卻大羣大羣地出現了，既歌且舞，為是晚的天才表演平添了不少風趣。不過，更重要的是，是那股赤誠和熱情，誰敢道圖書館是個牢籠？一切但看我們自己吧！

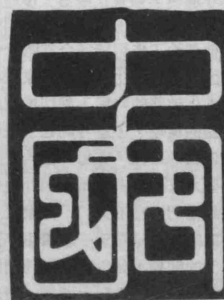
四五年級同學的加入，確令人興奮，特別是五年級畢業班的同學，一來竟有十多位，他們也頑皮呢！畢竟還有點孩氣。指飛機哪，人家沒有請他便衝上合作臨記哪，又呼又喝，熱鬧得真夠使新同學吃驚了。於是，有些畢業班同學說：「可不能放恣啊！嚇壞新同學了。」

馮康

然而，我又想年青人坦蕩蕩的，又何須顧慮這許多，新同學的心，也可熱起來啊，大家一起叫喊，到底是件快感的事情，想想將來，為着病人，不能不擺個「老人」款式嚴肅樣子，今天的放恣，就更不錯過了。

是的，年青人該是坦蕩蕩的，如果說到迎新的目的，我又總覺得今年有些不足，負責的同學說：「我們不能一下子告訴新同學這麼多東西，不要將自己的想法單於他們身上，不要迫迫地要求他們參與活動。」又說：「給他們自己探討的機會。」那末，我們醫學院的迎新是玩玩，認識認識便算了麼？在其他系，這或許是也，但我們將來既要面對別人的痛苦，許多事情便不能不說，不能不做，諸多顧忌，只落得個不談，則難居，談，則空泛而不實際，又何苦呢！所以我說，放開懷抱，趁還可錯的時候，錯多點好了。

以上說的，全是感受而已。



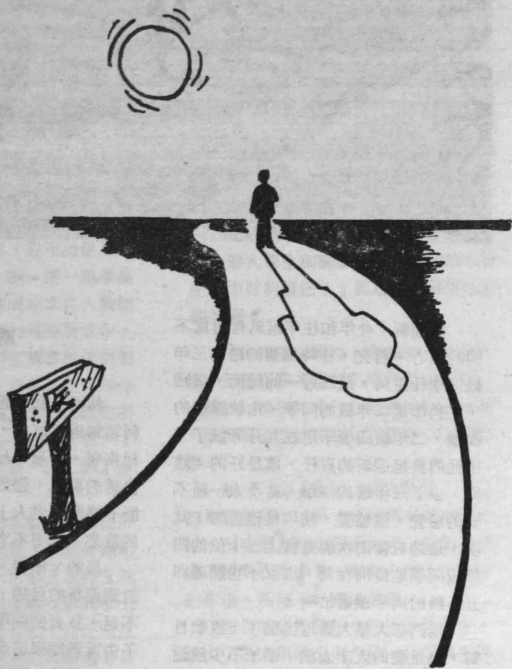
去年中國周首次舉辦專題研究比賽，同學反應非常熱烈，共有五十個 PROJECT 參加比賽，大家選擇自己的題目，自己發揮，共同探討祖國問題，今年中周繼續舉辦專題研究比賽，更加提出 PROJECT，既要富爭論性，

學術性，又有社會性，認識性，希望同學能在 PROJECT 中提出尖銳問題，加入見解，看法使 PROJECT 能幫助同學對中國的認識。

今年專題研究，大約在十月中旬，先在各院校展出，然後集中參加十月下旬的學聯總評，展出方法不單是普通上 BOARD 形式希望能做到活潑生動，現代化和自動化。直到現階段，大約有十五個 PROJECT 參加展出，大部份同學已初步定好題目和大綱，亦有部份同學進行討論和搜集資料，更好有一個 PROJECT 已完成，只差構思好表達方法便可展出。故希望各同學有興趣參與 PROJECT 的，立即行動加入工作行列，而已參與的同學，更加快馬加鞭使今年專題研究比賽獲得比去年更加豐富，更加多姿多彩。

行醫者的道路

孫中山



「行醫者的道路」座談會

一九七八年九月二十四日晚上八時，「啓思」邀得五位醫生，來到白文遜樓與二十多位一、二年級醫學生一齊討論「行醫者的道路」這一個大家都很關心的問題。當每一位進入醫學院的時候，都會去思考自己的將來，究竟怎樣一條道路才適合自己，或者怎樣才能使理想得到實現。這次研討會在很輕鬆的氣氛中進行，雖然時間比較短暫，大家都希望從中得到各方面有啟發性資料，好使大家在未來的歲月中能夠在一個適當的基礎上尋找自己的道路，甚至是人生觀和培養人格。

在這次座談會中，我們希望從多方面得到一些啟示，因此，開始時由幾位「啓思」編委簡略地介紹了三位歷史上的傑出人物，在他們的生命過程中都和醫療有些關係，包括白求恩，史懷哲，孫中山；希望從他們不同的人生經歷，找出現在行醫者一條正確的道路基礎。幾位醫生都提出了他們的意見，覺得三位人物雖然來自不同的社會背景，走上不同的生活途徑，但他們都有着一些共同的幾點生活態度，以推使他們能夠走

上一條有意義的道路。白求恩，史懷哲，孫中山，他們都關心的社會；國家和人民，他們清楚了解他們的奮鬥，他們不單只限自己的生活，而將自己的力量從醫療界推廣至社會，國家；他們廣泛吸收知識，新事物，不斷拓展他們的理想，使他們的工作更能適合當時社會的需要。因此幾位醫生都鼓勵大家在尋找各自的人生道路的時候，熱切地認識，感受週圍的環境，多思考問題。而尋找是一個連續的過程，在每一個人人生階段裏都須要大家不斷去拓展，因此幾位醫生談及到他們成立不久的「醫療組」，這個組織的目的是希望一班醫生一齊研討各方面的問題，如怎樣發揮他們的知識於實際工作上，社會上問題，醫療制度等。而他們正研究香港醫療問題，希望通過這些活動，強化和拓展他們成為一個好醫生和聯繫一羣醫生，共同努力，作出貢獻。

在研討會中，亦討論到：究竟一個醫生具備好知識和好心腸是否就能保證他能夠成為一個好醫生呢？而幾位醫生結果的答案是「慘淡收場」，因現存的

醫療制度會逼使一個有理想的人改變他們的道路，起初他可能很有抱負，但當受到壓力和問題衝擊時，如果沒有人幫助，漸漸便會失去理想得過且過。譬如在醫院中不識做一些治理，被上級罵，便會使他不敢問人，敷衍了事；又如做街症時候，為了清楚病人病況，以至不能完成工作，便會受各方面壓力，以致敷衍了事等等。因此，幾位醫生都強調團結和互相幫助的重要，只有共同努力才能將醫療問題解決，使大家的理想能實現；而幾位醫生都鼓勵大家培養團結的力量，參與一些活動，將來能有一大羣醫生一齊努力，作出貢獻；而在參與這些活動之中，可幫助我們認識事物和培養正確的人生觀。

另一方面，在座談會中亦談到私家醫生的問題。幾位醫生都表示，大多數醫生都希望能在醫院裏工作，因醫院設備好，工作有滿足感；但因醫院方面不僱用大量醫生，以至很多醫生被逼當私家醫生；另一方面，由於學院工作繁重，和階級分明，一級管一級，中、下層醫生受限制，不能發展才能，譬如一些

重症必由有名望醫生負責，中下層醫生失去學習機會，中下層醫生不受尊敬，更加上朋友，家人慫恿，因此便有部份人走出醫院當私家醫生。

至於怎樣才是一個好醫生的問題，幾位醫生都認為是沒有一定的界限，很難評定一個醫生的好與壞，只可評定某一件事的做法是否適當。但基本上，一個好醫生必須對日常工作的細節都盡責，以病人的生命為第一位，譬如不厭惡從睡覺中多次起床去看病人。此外，他們一班醫生都認為，應該為勞苦大眾服務，因他們是醫療服務最迫切的對象。

從這次簡短的座談會中，大家都從各方面得到一些啟發性資料，使大家在尋找自己的道路時，有適當的基石。從個人的抱負中，考慮到自己的理想是否實際可行和有意義，在實踐的過程中，考慮到各方面的問題等等。更加藉着這次座談會，溝通大家，互相了解，團結和共同去探索一些問題，為將來的工作鋪下基礎。

啟思記者

孫中山先生自幼生活在一個頗為貧窮的農村，其時中國正受內憂外患，滿清政府政治腐敗，民不聊生。他自幼對這些事都有所接觸，其後更有機會打破鄉村的局限，到檀香山及香港求學。他接觸到不同的社會制度，敢和中國當時的封建制度作出比較，於是認識到當時西方社會的強大，不單在於船堅炮利，而根本在於政治制度的不同，便逐步建立改革的決心。

他下決心學醫時，已希望在政治、醫學方面都能大幹一番，另一方面，亦可藉行醫作為革命活動的掩飾。作為一個醫學生，他的成績是優異的。在十二門學科中，他獲得十科優異，深得老師讚許，被譽為香港西醫院改名為香港大學醫學院前最優異的畢業生。對其他方面的知識，他亦毫不放鬆。遍讀廿四史等古今中外書籍，來充實他革命的道路。

其後他在澳門、廣州兩地行醫，亦很有名聲。後來因時間關係，他放棄行醫，專心一致，為革命奔走。他認為做醫生，只能服務很少數人，但如果能夠「醫國」，就會使千萬人受益。因為受西方文化影響關係，他渴望推行的，主要是基於西方社會的一套政治制度。他力圖振作出一個由上而下的改革，希望當時的執政者能作出改革，上書李鴻章失敗後，他亦走上革命的道路，用暴力去推翻舊的腐敗的滿清政府，去建立新的社會。

白求恩大夫

□ □ □

他是個醫師，可是，他和其他醫師不同，他有兩次生命，——他就是諾爾曼白求恩大夫。



白求恩

白求恩大夫原籍加拿大，就在一八九〇年，他不平凡的一生便宣告開始了。家學淵源的他，祖父是多倫多傑出的外科醫生，行醫、傳道和教書就是他家族的人主要，或可說是必然的出路，多多少少受着家人的影响，加上白求恩少年時候創新和冒險的精神，他行醫的出路就被目為是理所當然的了，而且，他本身私底下也非常欽佩和嚮往祖父行醫的成就，以至他行醫初期，也掛出了祖父（和他同名）的醫生招牌呢！

求學期間，白求恩抱有一個理想，就是早晚要在外科醫學界搞出一個名堂來！在這期間，他同時也刻意地發展他在繪畫、雕塑和詩詞方面的興趣。第二次世界大戰的爆發把他的理想幻滅了，醫科畢業後的他曾經潦倒一時，之後隨着戰後放蕩和混亂空氣的瀰漫，這位年青醫生一面在醫院工作，卻又一面通宵狂飲，他說要體驗人生。

在他和那位愛丁堡名門淑女蘭希絲結婚後，白求恩正式掛牌行醫，像普通醫生一樣，他賺很多的錢，惟是，他更憎恨自己賺錢的方法，在這個時期，

他就在理性和物質之間掙扎着，一方面對窮苦病人愛護備至，減收藥費，另一方面又奢華嗜酒，他痛罵當時的同事敷衍塞責，唯利是圖，更指出制度上的謬誤，惟是，他卻又只是默默地緊守本份。

白求恩對工作的投入，和他狂飲的嗜好，造成了他和法蘭希絲離婚的主因，更嚴重地把他帶到死亡的邊緣，白求恩患肺病垂危，就在這個好像絕望的黯淡中，終於閃耀出一線曙光，把白求恩醫好，更扭轉了他的第二次生命——「人工氣胸」，一種新的醫療方法面世。

他再活起來了，受了「人工氣胸」救命之恩，他對胸外科的興趣大增，後期他曾任很多醫院的胸外科主任，現在，他的眼光闊大多了，瘋狂的探索、幻滅、失敗、再生都有它的意義，他對醫術的要求、對世界大事的關注、工作態度以及政治思想等等，都隨着其他事物轉變過來，他珍惜自己的生命，更珍惜別人的！

白求恩第二次生命最大貢獻可見於兩次重要的戰爭——西班牙內戰和中國

抗日戰爭，他以一個地道加拿大人，參加了兩次外國人之戰，他為的是什麼呢？最後，他更因工作過度而死在異邦——中國，他要爭取的又是什麼呢？白求恩同志（當時中國軍隊裏都這樣稱呼他）提倡國際主義，他看到首先是西班牙，跟着是東方的中國，都受到法西斯暴力的侵害，他體會到局勢的須要，也清楚自己獻身的目標，在西班牙兩年 and 中國七年，他努力地為正義奮鬥，他工作態度的嚴謹和投入，對同道的幫助及鼓勵，對病者的關懷都受到口碑載道。

在抗日戰場上，中國士兵們常喊道：「別怕！上前去吧！白求恩同志在後面！」



採訪後記

九月十五日星期五，兩個一年級的醫學生，訪問了瑪嘉烈醫院兩個三年級護士學生；希望從較客觀的角度去體察行醫者在其他醫護人員心目中的形象。

問：你覺得醫生對護士有甚麼責任？

醫生當然需要和護士充份合作幫助病者。我希望強調一個通常被醫生忽視了的責任——醫生在 order treatment 的時候，應務求清楚明瞭，並需要使護士了解其 treatment 的理由，和對病人的得益何在。因為病人很多時都會問及有關他們治療方法為原因，（如：為甚麼要抽脊髓？）如果醫生在事前解釋清楚，那麼護士在執行任務，及病人接受治療時，都會信心倍增。

問：你覺得醫生對病人有甚麼責任？

最大的責任當然是使病人解除痛苦，恢復健康，過正常生活。要做最大的到這點，醫生在生理和心理上都要對病人施予幫助。要使病人接受治療時能夠心安理得，醫生一定要破除其高高在上的態度。醫生還有一個很重要的責任，就是對病人施行某種治療時（如影响病人康復後能否再過正常生活的手術）需要得到病人本身的確實同意。對某種病症應施行某種治療，是萬不能公式化的，應該視病人的生活背景而定，需要對病人述明治療的原因和後果。因為病人始終是一個人，而不是一個機器之需要修理。

問：你覺得醫生對社會有甚麼責任？

行醫和其他職業大多數一樣，對社會有一定的貢獻。醫生有責任使病人康復，改進社會醫務衛生，一個健康的社會，當然在人力上能夠源源不絕，社會繁榮安定有賴於此。

問：你對魯迅棄醫從文，及中山先生由醫生轉變成為革命家有甚麼觀感？

當時的時代背景，要教全中國比起救一個人來得迫切，而且需要更大的魄力。他們都是選擇了這條充滿艱險的道路，而且是成功了，為後世所讚頌。但在當時的社會，甚至每一個社會每一個年代，也沒有可能人人都是文學家、革命家沒有醫生。魯迅和中山先生做對了，但那些獻身醫療、矢志不移的好醫生也做對了，也是應該同樣受到別人的敬重。

問：你覺得現存的醫療制度有什麼不健全的地方，而這些對一個醫生實踐其理想有何障礙？

醫療制度不健全的地方是難以勝數的，用「論醫療制度」這個題材可以作一本書，很難以三言兩語去加以評論的。

問：病人對醫生普遍的觀感是怎樣的？

「敬畏」兩個字。其實這對病情和醫生的工作皆有不良的影响。病人在敬畏的心情下，對病情和病徵的表達不夠主動。如此，醫生便很難給予適當的診斷。

問：護士對醫生的普遍觀感是怎樣的？

這是因人而異的，有些醫生固然是「壓氣」過人，但好的醫生也確實不少。有些在工作上有很認真表現，有些和我們談笑自若，和藹可親。

問：你心目中的好醫生是怎樣的？能否給予實例？

一個標準的好醫生，是只望施予，而不斤斤計較報酬的。在和其他醫護人員合作上，應以病人為大前提，而不應該因私忘公。有些大醫生可能在顯微鏡下埋頭苦幹十多小時，去做一個似乎不可能成功的接駁手術。但我覺得這種做法未必是出於為病人着想，而是以病人為試驗品，去爭取自己的榮譽。

問：是否年紀越大，資力越豐的醫生，他們的醫德與態度便越差？若是，你認為原因何在？

這也是因人而異的，但也說對了大半。因為他們資力越深，便能夠越高高在上，能夠直斥其非的人便越少。另一可能性是職位高的醫生，對升職的意念減低了，而做成了過且過的態度。

問：你覺得在你工作的醫院裏，醫護人員能否充份合作？

醫療界其實就是一個龐大的 Team-Work，所以合作是固有的；但不是算是能夠充份合作。護士對於醫生的處理方法往往是莫明其妙的。有時兩個醫生對同一病人的診斷也截然不同。

問：有些醫護人員，窮一生精力，為病人與社會健康服務，甚至放棄很多個人利益，你認為他們這種做法的動力與價值觀何在？

我覺得這些人都是有很強烈的愛心和助人的意念。這種強烈的意念使他們一生矢志不移。而我認為這些人的一生是成功的，而且是幸福的。

問：可否給一個壞醫生的實例？

有一次，一個亞婆在半夜三點幾時份，突然嘔吐大作，當值醫生被護士從夢中吵醒，他不由分說，大聲責罵那個老婆婆，使她大驚失色，號啕大哭，全病房裏的病人也被吵醒了。

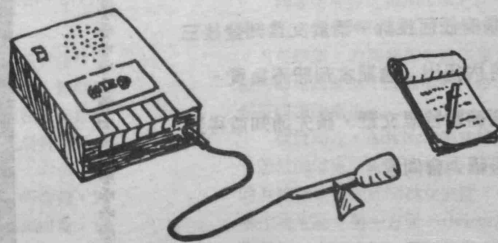
問：現代科學發達，電腦能够做很多事情，可能有一天，病人可以自己將病徵入 Programme，由電腦開方診斷，你覺得生和電腦有什麼分別，電腦能否完全取代，生的地位？

我覺得機器永遠不能完全代替人手。如上述，病人不單在病症上需要幫助，在心理上的亦需要得到安慰和有所信賴。其實醫療界是表現着人類與生俱來的互助互愛，電腦並沒有甚麼愛心可言。

問：有些人說愛惜生命是人的天性，這也是人類發展學的目的。有些人則說生老病死是人生的道路；學越倡明，便是越違反自然，也可能導致人口膨脹，及種種社會問題。你對這些論調有何看法？

我覺得發展醫學並沒有違反自然，如果一個人受到病魔纏繞，卻沒有人施予援手，這種做法才是不自然，因為這是違反了人類的互助精神。當你見到病人從垂死邊緣復原，或者是一個有難產危險的嬰兒平安出世的時候，你便會體會到醫學的珍貴。

啓思記者



Hou記手筆

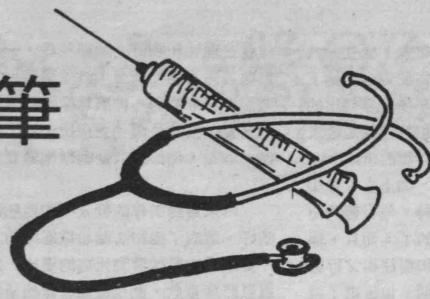
除了醫術之外

明

畢業試完後，從醫學生而成為實習醫生，可以說是個「蛻變」——從書本的世界，開始轉入一個真正正與病人接觸的階段。這接觸，把一個又一個與病人密切關連的社會問題活生生地擺在我們這羣小醫生面前。

就以吸毒為例，我做的男病房裏，在一個月的細心統計，發覺竟有十分之一人有吸毒的病史！他們大多來自低下層市民，不少因吸毒與家人有磨擦，得不到家人細心照料而把病弄得很糟，更有脫離家庭，過着孤獨的生活。我們會氣憤他們吸毒自甘墜落，對之毫不客氣。不過，看着他們的瘦弱的身軀，有時想想：吸毒者大部份是少受教育的勞苦大眾，比較容易受引誘，他們是社會的受害者，我們要恨的，應該是那些販毒頭子——以及那些縱容販毒的人哩！（筆者寫此文時，正值姓馬那傢伙逃之夭夭，廣大市民嘩然之時）

老人問題，記得去年醫學會健康委員會曾有研究過，當時反應不大熱烈，



但Hou記在醫院裏會碰上不少這頭痛問題。例如一些因腦血管爆裂或栓塞而造成半邊不遂的老人，有時被送入院後，那些孝子孝女卻影也不見。應該出院了，雖然不斷催促，有些家人會推三推四，說沒空，又要工作，總之不願接病人回家。最荒謬的一次是一位兒子在醫生面前指着要出院的母親說：「今次你唔死我死啦！」真想揍他一頓有一次，家人不來接病人，於是用救護車把病人送回家。那家人起初不開門，最後叫病人的孫兒全坐在床上，然後對救護人員：「你睇，我屋企邊有位俾佢返來？」當然，病人終於留了下來，但當天晚上，他兒子又把病人帶去急症室，拿着一袋染紅的水說病人小便有血；於是我們又在病房相見。

以上只屬極端例子，另一種是家人流着眼淚向你訴苦，說家人全都要上工，病人留在家中沒人照料，哀求我們醫生大發慈悲，讓病人多住一兩星期，或

者介紹老人院或康復療養院給他們。醫院病床有限，而老人院完全供不應求，我們可以做的，只是硬着心腸，安慰他們一番後，最後也要「下逐客令」。

不少年逾七十的老公公，老婆婆，由於家中無人照顧，長期臥床，以致背後的皮肉往往爛起來（醫學上叫 bed sore）這些 bed sore 是被家人遺棄的好證據。一位老公公因肺病入院，檢查時發覺股上有爛肉深入見骨。問他兒子這爛肉有多久，他答兩三天，並說天天家人替父親洗身，細心照料。其實這爛肉最少有兩三個月臥床不起，不注意清潔才有。於是疾言厲色說：「不可能，到底有多久？」他兒子只好說「兩——兩個星期」，再追問下去，結果是有了兩年，由小變大，家人全不理會或找醫生。

我們遇見的只是少數，還有不少無依無靠的老人，在這繁華興旺的都市裏遭遇是怎樣？為甚麼老人院或康復療養院不夠？今天的老人，在壯年時對社會曾作出不少貢獻，我們這個社會為甚麼不能安排好他們的晚年？我們作為醫生的，除了解決病人的病外，對於這些問題應怎樣解決？我們工作忙碌，有空時卻又十分疲倦，那有時間、精神想這類問題？更沒有找些資料看看或與同學一起討論的機會。而可惜在五年的大學生活中，我們對很多社會問題往往不去分析和認識。

心裏陣陣激動，但束手無策，這是不少實習醫生的矛盾。

啓思稿例

- 啓思歡迎老師、同學及醫生來稿。
- 請用打字或書寫清楚，請勿一紙兩面寫。
- 中文稿件請用原稿紙直寫，英文稿件
- 來稿可交與任何一位啓思編委或投入飯堂內的啓思信箱。
- 來稿可用筆名，但須附真實姓名、年級。
- 本刊恕不退稿，如欲退稿，敬請註明。
- 稿件刊登與否由編委會會議決定。
- 來稿文責，作者自負。
- 編輯有刪改權，如不欲刪改者，請註明。
- 如果有任何投訴，請於文章刊登後三個月內提出，逾期本刊恕不負責。
- 如要轉載啓思文章，請先通知並得到啓思編委會同意。

Trandate (labetalol) the first alpha-beta blocker

An entirely new concept in the treatment of hypertension



Its unique effectiveness and lack of side effects result from a balance of alpha- and beta- blocking activities

- * Lowers peripheral resistance
- * Maintains cardiac output
- * Produces a more normal circulation
- * Highly effective in all grades of hypertension
- * Provides single drug therapy
- * Greatly reduces side effects associated with existing treatments
- * Improves the quality of life for hypertensive patients

Glaxo

Trandate is a trade mark of Allen & Hanbury's Ltd, London E26LA, England, a member of the Glaxo group of companies.

教與學

編者按：自從新課程實施以來，備受多方面關注，而受影響最深切的當然是八二的同學，編委會在上月約了部分同學，舉行了座談會，雖然出席的同學不多，但總希望這個座談紀要能引起醫學院各學系和同學們的注視，更希望能喚起同學的討論，這記要是一個開始，編委會今後會多方面接觸各有關人士，務求能把新課程的優點和缺點，加以分析，把總結帶給同學們。

對於 Tutorial System 的看法

(一) 目的及弊端

很多同學覺得Tutorial是迫我們讀書的一種方法，另一部分同學認為Tutorial祇是製造一種壓力，實際上我們並不會上Tutorial而對某個課程有深切了解，因為我們仍然不知重點在那裏。

另一方面，我們對書本的疑難亦不能憑上Tutorial而得到解答。以生化Tutorial為例，有些Tutor祇是將問題問完當作完成責任，他們並不提供充分的答案（有些Tutor會）或問其他的問題引導我們去討論，從而了解整個課程。有時我們提出的問題即時並不能得到答案。有些有責任感的Tutor會把問題抄下而代我們詢問有關的講師，結果很多時仍然得不到答案。

尚有一點弊端是Tutor和講師之間的脫節。例如生化，Tutor手中祇有課程大綱及Tutorial問題。他們本身不是講者，故此對某個課程可能很生疏，故此導致他們祇是為上Tutorial而預備那些問題。對於重點他們本身亦不大清楚。在第二、三個學期，生化學的Tutor多由實驗助理員擔任，而有個別非常「符碌」，令學生花時間上Tutorial而得不到甚麼。

(二) 理想中的Tutorial

有同學覺得Tutorial是一個互相交流的好機會（因為平時上課祇是授與聽），應該是以討論形式，同學提出問題，多些思考，從而尋找答案。Tutor應該主動地加入討論，互相配合。Tutor幫助我們的思路，改正我們錯誤的概念，另一方面，他們應把課程的重點帶出給我們，使我們對整個課程有全面的理解。

與此同時，同學本身亦應主動地研討而不是被動地抄東西。有同學認為香港的學生由中小學受填鴨教育影響變成聽與抄的學習形式。同時，讀書為考試的風氣仍然很重，學生往往把老師所說的不加思考而抄下，唯恐考試不夠Points。這些陋習我們是應加以改善。

對學系教學的看法

(一) 對缺乏教學的重點

有同學覺得Department方面好像不希望學生知道他們將會學些甚麼。以解剖系為例，我們並沒有接到任何課程概要（其他二個系都有），故此讀起來好像失去重點，我們現在所學的應和將來職業有連繫，而不應為解剖而讀解剖。

Department的錯誤引導往往令我們無所適從。解剖為例，校外考試官批評我們不要太Clinical。追究原因，這可能是個別Tutor引導錯誤，但始終這是關乎整個系的行政方面。若果「上頭」方面有既定的指引，那麼個別Tutor便不會把某些東西看成很重要，從而引導錯誤。另一方面，Department方面應給我們一個肯定的課程範圍，使我們有所適從。

我們覺得化了太多時間來作解剖。但對所解剖的卻不十分了解。我們覺得Introductory talk是不足夠的，而應深入解釋我們要注意的事項等等。教授不應在上解剖課時才對某部分同學講解，這是對其他同學不公平的。為甚麼不能花些時間在演講室講解才解剖？

(二) Tutor 的責任

很多時上解剖我們得不到Tutor的指導，故此我們祇是跟書解剖，遇到困難很多時都得不到解答。

我們認為Tutor的責任是協助同學掌握解剖的知識，教導同學那些是重點，提高學生解剖的情緒，幫助同學記憶（如講一些Clinical的東西，引起興趣，幫助記憶）。

上Tutorial，例如生理，往往要預備問題。我們覺得不應為某一條問題而去翻閱很多參考書，而應在課程以內的書，作為參考便可，以免浪費時間，最要緊的是提出來討論。

Tutor方面，應事前有所準備，對學生要有所要求。一方面參與討論、引導，另一方面要主動教導我們對某些是重要的地方，使我們有所依從。

(三) Department的態度

開會時，Department往往本身已有一個既定的解釋，但這些解釋並不是用來解決問題。例如，解剖系教授在上課時會在黑板解釋東西，「引」來「各路英雄」「圍觀」。往往教授都會說上二十多分鐘。這種情形不能解釋為個別同學的興趣。既然他能說上二十多分鐘，何不花這些時間在演講室而令大家同學得益？

和生化系開會亦遇到一些既定的解釋。他們不理解學生的辛苦，往往要求同學去翻參考書，而忽視了我們是醫生。這些開會而得不到解決問題（但有解釋）祇是一些無聊的閒談。

對 Study Adviser 的看法

我們覺得這個制度欠完善。基本上有兩大問題：

(a) 學習方法

學生如覺得某些東西不懂，都會去找那個教導的講師，因為這是最直接的，很多時Adviser未必對那個課程很熟，因為在他本身的研究中可能和某些課程脫了節。

學習方法方面，學生本身未必察覺到自己的問題，因為讀書方法是由以往積習下來的。就算他知道而提出，亦未必能解決。反而這方面同學與同學之間尚可能互相幫助解決，因為大家都是讀同一東西，在同一個教育制度下產生出來的產品。

(b) 個人問題方面

遇有個人或家庭問題（因而影響讀書），學生都不會找Adviser。因為學生覺得Adviser未必能幫助他解決，況且不熟落，加上年齡相差大，故此Adviser未必明白學生的心境。再者，Advisor不是職業的Counselor，故此沒有這方面的知識，所以未能勝任。他們祇可能憑經驗及個人的看法來幫助學生。

同學始終覺得和Adviser有一段距離，所以若果沒有事情都不會找他閒談。遇有學業上的問題都會找同學或高年級的師兄姐幫助，因為他們比較了解低年級同學的處境。

儘管如此，Adviser的嘗試是好的。怎樣辦得更完美要靠學生和Adviser的互相信任及彼此間建立友誼。一方面學生要主動，另一方面Adviser亦要主動了解學生的情況，互相配合才可發揮它的功用。

一個電話

喂，啊，我是，怎麼？閒着無聊？
 哎，笑話我還有份報告要做，要返工，開會，考試……你知我們大都是臨急抱佛腳的……不要緊……我們很久沒有閒談了……吓……又要入手術室做……怎麼……老板又有新聞……恩……打老虎……哈又鬥牛呀……

哦，我們這邊……初到異地，很不習慣，晚上十時半要回來，若要遲歸要簽遲歸部，若不回來，又要簽外宿部……吓……保母……差不多了……再說，十時半便不可通電話……對啊！簡直是與世隔絕……還有門也要關上……膳食……這裏可能很多人有頸線腫，所以天天有營養魚一條……是……吃你不飽，餓你不壞……

恩……病房，當然是常滿……大約有二十四至三十張病床……人手……當然缺乏……一更最多三至四個人，有些更只有一個……便要照顧廿多個產婦和嬰兒……在這裏平均隔五星期便要當一星期夜更……都因人手不足……還有設備也不完善……這裏的姑娘要懂得變法術，藥杯不夠嘛便要用奶粉匙代替……姑娘還要把自己用完的潤膚露樽子捐出來，以便裝放消毒棉……

哦，最重要的一刻……當然是留給賴家班弟子練習……雖然不是別人的父親，但也很緊張……連打迷藥的針子也跌了，剪刀也不知應放在那裏……無菌……大都沒有無菌工作之概念……帶了手套，雙手還到處放……唔？工作情緒？……哦我投入，很投入，連自己說了甚麼也不知……大聲嚷着：「姑娘替我把……」「姑娘為何你們不……」有些更進入忘我境界……連自己的手靠着病人掛起了的腳也不為意……還很方便……

嬰兒當然產不出……用不着力嗎……哦，大家都是這樣落力的……唔有些更喜歡違反自然，要嬰兒嘗試一下新鮮的鉗取胎術，所以你會聽到：「把頭推着，待我洗手……準備鉗！……」怪嗎？……哈……是賴家班人馬，還有很多舉報專家，若他們幹不到這行，大可以轉做作家或大追家……因為……你別激動……見怪不怪……怎麼，你指那些所謂聚會……名符其實的嗎……你們那邊又怎樣……唔……慧子的英語學怎樣……哎……又要調更期……我們快回來……開會，那天？……啊，那天我放假，可以回來……預備下一份報紙……好，好，一定幫忙……唔，星期五我們有離別大會……因又要分開，回到自己的醫院工作……就是這樣調來調去……適應力強嗎……

哦，時間不早了，大概……呀？星期六嗎？……甚麼大會……哦……我試試抽空去一去……好，下次和你再談，唔，好，拜拜。

塵

醫學生，何許人也、

幾經艱苦，終於約到了數位四年級的同學坐下來接受訪問。在醫學院裏，這樣的機會算是難得了。

天氣炎熱得很，然而大家十分忍耐，沒有一點不耐煩。

寒喧一番之後，便開始了話題。

幾位同學都異口同聲地說自己不是「書獃子」。平均每星期花在溫習課本上的時間大概只有十六句鐘。這當然不包括上堂，臨床學習和 Tutorial 在內。而這數字——十六句鐘，顯然的遠遠追不上他們的「理想」。

讀醫，最大的關鍵就是時間。如果時間是充足的，學醫並不困難。平時讀書，出發點是為着追求透澈的醫學知識。但臨近考試關頭，便不由自主的為考試而讀書了。至於理想亦只變為一個人人熟識的一句話——MB 必過。

他們都是醫學院裏多參與活動的同學，但普遍上他們對醫學知識的自我要求卻是相當的高。根據他們的經驗，現

時溫習課本的時間和方法，是足以應付日常的「功課」的。至於考試，事前一定要有足夠的準備功夫，那麼過關應沒有問題。在以後的日子裏，他們都希望多花點時間在書本上，因為畢竟現時所學習的比較中用。

那麼他們為何那樣的熱心參與課外的活動呢？在他們來說，理由至為明顯。很多的知識都不能單從熟讀醫學的課本便可以找到的；諸如思考上的促進，眼界的擴闊，和對事物的分析能力的增強等等便是一些很好的例子。所以在學生時期，是很需要抓緊這些學習機會的。尤其是在最初踏入醫學院的幾年裏，有時間，有精力，自當好好的利用。另外從活動裏能多接觸到社會上各階層的市民，多體會到他們的問題，對我們將來怎樣行醫都有很大的裨益和啟發。有一點是他們一致承認的，便是在以往三年裏所參與的活動是很有價值。

但始終讀書的時間是沒有那麼的充

裕了，他們又怎麼辦呢？

盡量的利用和適當的分配是最重要的。不過有時因為花了時間在活動裏，反而覺得時間寶貴，讀書的衝動也大了起來。總之，學問是無窮的，時間再多也讀不完。就算甚麼的活動都不參與，亦不表示溫習的時間一定足夠。「無所謂謂」的，亦可以荒廖很多光陰。

談到這裏，話題才剛剛有點起動。但很可惜，有同學要趕着上 Tutorial，其餘的亦是分別從廣華醫院和伊利沙伯醫院趕回來，還未來得及吃午飯，時間已下午二時多了，想他們的肚子定在打鼓呢！惻隱之心，人皆有之，啟思記者訪問至此，亦只好「放人」。在此啟思謹向那幾位在匆忙的時刻中接受訪問的同學致以謝意。

啟思記者

The Bank Where every branch is your local branch

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation has over 150 branches throughout Hong Kong—including 22 fast-service miniBanks.

You can use any one of them to pay in or withdraw money from your savings or current account.

Bank with us and have easy access to your money at all times.



The Hongkong and Shanghai Banking Corporation



金禧， 你令我失望了！

盧維基

「金禧事件」似乎平靜了下來，在每個人心中都泛起了或多或少的漣漪，討論亦似乎飽和了。然而在我觀察大家之討論後，心中仍淌着未平復的漣漪，叫我不吐不快。

七月下旬，當我閱讀到報紙刊登有關金禧師之「謝師宴」之消息，心裏不禁有一陣悲痛。

「金禧中五學生舉行謝師宴，會上十六位罷課老師與關校長及其他未罷課老師分席而坐；有學生質問關校長及梁仙靈老師之態度，梁老師答謂此乃個人觀點不同的問題，故無可置評。後有學生代表致辭，大肆攻擊關校長一年來之作風及措施。亦有罷課老師代表致詞，謂金禧已亡，復謝何師？遂全體學生離場，將全部食物捐送保良局，而保良局卻因某種原因拒絕接受。有記者訪問關校長，她表示：年青人畢竟是年青人。」

（大意如與實情有重點性之衝突，請見諒及指正）

我就是覺得這羣金禧師生太不成熟了。其時金禧事件中中期報告書已發表，罷課老師們亦可在新成立之五育中學任教，這已經暗示了他們的一貫教育方法是政府可容納及可繼續下去而不再受關校長之直接干預。（五育者德智體羣美育也，亦即是說他們的教育方針可達至這五方面之發展。）但是他們仍然藉着一個「謝師宴」的機會去奚落校長與其他老師一番，十足一個發洩會一樣，這未免太過了；又與他們爭取權益有甚麼關係？

我最初以為這是學生們情緒激動之表現而矣，但想清楚些，卻發覺這可能是一個有計劃之行動。因為提出「金禧已亡，復謝何師」的是與學生們有密切良好關係的罷課老師，況且說話是在致辭中的，就不大可能是臨時一些衝動的說話。說話人大概事前就已經想過這句說話之後果及意義與負責之同學商談過。他們既然認為無師可謝，為何仍要辦

「謝師宴」？或許酒樓是一早已經下了訂，但她們何不邀請十六位老師就算了？故我認為她們是明知而去邀請關校長等出席，可以利用此一機會作一些發洩或報復。這也許並不是大多數同學參加謝師宴之目的，但最少卻是那些（位）罷課老師及一些籌備的同學之意願。

這是甚麼原因呢？我想他們就是缺乏了一份「愛心」。在長期與關校長鬥爭使她們憎惡關校長一點也不出奇，但其理智卻容許他們作出這等不理性的行動，這不是表示缺乏了愛心嗎？更遑論聖經中愛人如己、愛敵人之心了。這可能是一羣十六七歲的女孩子心智未完全成熟的緣故，但卻反映出金禧中學過往宗教教育的失敗。雖然很多人強調金禧開放自由教育之成功，但我卻認為最低限度在這一方面是失敗或未成功的。更加令我擔憂的是，這個現象（不理性的報復或發洩）竟發生在一些「成熟了」的老師身上，縱然未必他們是今次事故之帶動者，但一個沒有「真正」愛心的老師，怎能叫學生從他身上學到愛的真諦？五育中之德及羣育又怎能完全呢？

在大學三年來，我很少聽到有學運提到愛（「愛祖國」的「愛」倒還不少），也許很多人並不覺得愛之可貴可敬之處。在這些年頭，實在是沒有人去提倡愛心，我們提的都是「正義」、「革命」等。不錯，這些問題都是我們社會、世界中經常遇到的，但可有想過我們眼中之「正義」根本就不是絕對的？但我們就經常不假思索地就將正義與不正義弄過楚河漢界，這也許是馬克思思想的影响，動不動就弄個敵我矛盾，將敵我分得清清楚楚，二者之間根本就沒有可容納的地方（不過很多時，「敵我矛盾」可能根本是「人民內部矛盾」或根本不是矛盾，如周總理死後的「批鄧運動」就是了。）舉個例子說，在學苑「金禧專號」中之「忠奸圖」不是很清楚表明這一點嗎？我們可有想過他們贊同或反對封校背後，以為「正義」之因素，而將他們一筆圈入「忠」或「奸」之範疇？如此之敵我分明在鬥爭、革命

可能很有用途，但與事實真理人情相符與否，就不必過問了。

不過我也很佩服金禧師生的一些特點，譬如他們為了正義而挺身而出；撇開會有一羣人支持他們來說，很多人是辦不到的，包括我自己在內。但是真理必有其兩面性，我們要秉持真理就必要其兩方面有適當的平衡。「公義」的另外一面就是「愛」。正如天主教提出之口號：「福音基於仁愛、和平始於正義」。

很多時我們誤會了「愛」，其實愛並不是一味的忍受、容讓、不出聲；反之，在不義之事上，愛叫我們用方法去改變不義，但亦卻不是一味的指責、攻擊（這和「愛之深、責之切」有少許分別）而不去諒解、寬恕。愛是叫我幫助敵人有好的轉變。愛與公義的關係，在聖經哥林多前書中就說得很好：「愛是不計較人的惡；不喜歡不義、只喜歡真理」（後半段：Love is never glad about injustice but rejoices whenever truth wins out）但不要忘記，愛是不計算人的惡。

亦正因為愛的特質，我們可以在雙方對峙中冷靜下來，去分析事實，明白雙方的錯與否。我在整個金禧事件中，並沒有發現任何有「真正」實質的愛。如佳視金禧特輯中訪問一個金禧被停課之學生，她表示自己完全沒錯，只是校方有錯。其實她在說這句話時，是否已很忠誠地分析了事情？在大專界亦然，不強調事件客觀錯與否，只着重於爭取復校、批評政府教會措施方針，這是否有一個真正的愛心？學苑一年多以來有關金禧之資料提供是否有被客觀的分析過、肯定與事實完全相符？

凡事必有其雙面性，只着重一邊，必然叫我們走進極端。正如哥林多前書記載「我若能說萬人的方言並天使的話語、卻沒有愛，我就成了鳴鑼、响的鈸一般……我若將所有濟貧窮人、又捨己身叫人焚燒、卻沒有愛，仍然與我無益。」

我在金禧事件中的角色

至於我，我並沒有委身於任何一方，自己以一個「比較」旁觀的態度去分析這件事，認為雙方都有其錯處（雖然認為校方與教署的錯處是很大），我不欲在此詳述誰是誰非，希望金禧的末期報告書能有中肯之分析。由於對學生們的一點愛心，我與幾位基督徒同學撰了一封信給胡主教，希望他能依照聖經之教訓再三思他的決定與行動。我不知這樣做有多少效用，亦不知胡主教有沒有讀過我們的信，但總算盡過些少棉力。之後，因為遇到與自己有同等意見的同學很少，自己時間力量亦不足夠，加上自己的愛心亦是有限，就再沒有自發的行動了。但我並沒有參與學生會帶動的行動，因為學生會已一早完全認同於金禧師生，認為他們是「絕對」正確正義的，而自己在這一點上不能同意，如果我參予了學生會的行動，我會覺得我是幫助他們默許了他們不對的地方，這是非同小可啊！我考慮到如此對她們日後之影响，我會覺得此等後果比較復那半個月課還重要；故此我寧願選擇一個較為消極的態度。因此我仍不覺得我之沒有委身於任何一方是一個錯誤。

結語

我實在希望「學運」對真理能有一個較全面及平衡之發展，故此在此費了大堆筆墨及時間去寫一些多少人認為「無聊」的事。但若我們大專界的同學留意一下一般市民之心態時，就發覺愛是值得去推動的。在市民中普遍泛濫着利害關係、物質享受主義、自我中心的思想，多少社會問題亦與此有密切關係；我們的社會就是需要這一個人類天然之必需品，與需要社會改革來得同樣重要。

至於這一羣五育中學的「新」老師，若然不能教導真理方面之特性而只強調一方（其他學校大部份的老師可能根本不看重任何真理），我對他們對「五育」所挑起重任，亦不敢樂觀。

— 寫文社 —

文學這小妮子

携着滿面嫣紅的文社滿面嫣紅的介紹信
帶着一身女兒的芬芳芬芳的女兒
一點頭
一淺笑
便踏進成亂七八糟的心房

.....

——摘自：心房的故事——

以上一首詩是文社同學的創作稿。
一提到文社，便有很多同學會問：究竟文社與A、A有何分別？文社是否祇為文學院同學而設？那麼文社與青年文學獎有何關連？也許有同學更會認為「文社嘛！舞文弄墨之所，非吾人所能參予！」

的確，初入大學時，也曾聽過文社，想過文社，但心想我「一介武夫，雙手殘廢多時，何以為文」，文社不提也吧！這不算錯誤觀念，更非獨夫之見；但文社同學心裏究竟作何打算，現在就讓我們聽聽——

問：如果你與一位港大同學談起文社，而他竟不知文社為何物，你會作何感想？

- 唔……我不覺得奇怪（語氣中似乎夾帶着一絲絲無意？）
- 對自己感到慚愧！
- 這要看faculty而定，如果是med，也就另當別論……

問：從文社中，你得到了些甚麼？

- 學到做人處事方面，更希望可以培養一些對本港文藝有貢獻的人？
- 文社令我損失慘重，但這種損失卻是一種無形的吸引力，雖然開始時，對文學一無所知，研習班裏更不知所云，但我總希望知多些，那管是一點點，就這樣我在文社「呆」了三年！（一位文社 ordinary member 的談話，說時面上抹過一臉子的滿足）

問：文社有甚麼活動，反應如何？

- 舉行過的有現代詩研習班、五四文學班、反應甚佳；創作班還在進行中！
- 近期打算搞一些小型的研習，用大約兩三個星期去討論一些作品：如陳若曦的短篇小說，日本小說（可能是三島的、川端康成的、安部公房的）
- 如果同學有甚麼提議，我們都十分歡迎。
- 文社活動是為全港大同學而設，非為Arts Students而矣！

忽忽而來，忽忽而去，Union Canteen好熱，奇怪竟然坐了兩個多鐘頭；我好像得到了些甚麼，又好像感受了些甚麼？無從說起，可能是別人的一股熱忱、一股為文學弄到頭破血流而在所不惜的精神……

無論怎樣，容我借張愛玲的話來結束此文：

每一隻蝴蝶都是它花底鬼魂，
回來尋找它自己——願每一位愛好文學（甚至不愛好）的朋友都去尋找文社。

——吳鴻深——

78年9月



表姐與兒子

表姐走了，掉下一隻可愛的兒子走了！

「大郭，小郭真慘，成日係到搵媽，亞連又是，這樣就……」媽不停的說着，（不可能，不可能的，表姐怎會如此狠心？），「重留下信，叫亞郭唔駛搵佢，說甚麼……如果我感到疲倦的話，可能三、五年之後再回來。亞連根本沒有理由要走，亞郭對她那麼好！」

「其實連姐應該早幾年就走！」耳際間响起姐姐的聲音。

（一）

似乎是很遙遠以前的事，少說也有十多年了；當時表姐一家住在沙田大圍；每次去探她，我都十分開心，因為除了可以坐火車，遊新界外，她還給我買波板糖吃，好甜！一想起來，口水就不期然要流！可能是愛屋及鳥的關係，也連帶喜歡姑媽一家人，時常聽姑媽誇表

姐如何勤力讀書，如何幫她做……不會見她責罵過表姐；祇有一……對媽說：「你都唔知，亞連幾……着我偷偷地同同學番七星岩玩……說是去大嶼山露營，番來給我……餐！」

七星岩，那該是很遠的一地方，「……星湖的水沒有這處的黑，湖水是黃黃的，閃着銀灰；那邊到像石山一般，矮矮的，一日爬七……疲倦……」表姐出神的說着，……流水也好像靜止了一樣，在……訴。「深，第日帶你番七星岩……？」好哇！我開心得笑了！

（二）

聽說表姐要結婚了，莫明的心裏難過了好一陣子，自己也……！記得擺酒那夜，表姐很美，……的褂袴，手裏滿是金飾，面上……的。她很忙，沒有和我說話；……得這不像是她；她說她不喜歡……喜歡穿金帶銀，不喜歡熱鬧的……「你甚麼時候帶我回七星岩……找個機會問。

她閃閃眼睛，輕柔的笑……你喜歡的時候。」

學校，功課使我忙了好一……沒有再聽到表姐任何消息；直……，聽姐姐說表姐似乎不很開心，……認為表姐食好、住好，有甚麼……這幾年來，表姐夫做了一點……境頗佳，她不想表姐再教書，……有直接說，他是想表姐替他生……這都是從姐姐處來的消息！想……的故事又要重演了！

新年時，去探了表姐一次……的距離低乎遠了，自己講起話……氣氣，聽了也感到不自然；還……從前一樣，和我挺熱落。

「幾時和我去遊七星岩？」……笑似的說。

「你喜歡的時候！」她用……的長髮，長髮在風中搖盪，我……到表姐昔日的影子了！

秋興

楚橘

日在山西雲似紗 遠城燈射近漁家

風搖透月青松葉 浪撫連營白岸沙

結伴青春歌炙火 隨懷夢興惜英華

自陶秋色聽蟲語 問月幽人亦望些

註：友誼關名曾經三易，即鎮南關，睦南關及今之友誼關。

其二 同前調

連宵斥逐 隔水潺湲聞哭 如獸
兵添凌辱 澆苦血 葬魚腹
開邊成妄怒 又獻熊羆曲 邪火
遮睛 應憤先靈 自設亡局

註：指早年抵抗殖民者而殉國的人們

星寒月朔 嘹唳連江原岳 後有
槍鳴兵掠 男病瘦 女扶弱
私心奴膝託 慨對前恩薄 三易
名關 飯暖親人 明朝無着

(三)

表姐懷孕了！

她生下一雙小兒子，叫作小郭、大郭；小郭比大郭遲來了十多分鐘。

「你沒有看到，大郭小郭真惹人鍾意，白胖胖，眼睛和連小時候一樣，長滿了眼睫毛；這回亞連可開心了，一來便是一對……」母親說時眼裏也閃着喜悅的光芒。

「開心的可能不是連姐？」

「亞連有甚麼不开心？當然亞郭更加喜歡到不得了，他還打算請個奶媽帶兩個仔，不過亞連不贊成，我都唔知點解？」媽反駁着姐姐。

「總之連姐根本唔想再生！」

看了表姐，見她抱着一雙小寶貝，一臉子的滿足！我想表姐真的很開心了。

(四)

「叫表舅父！」

「表舅父！」他兩兄弟一齊叫我。

「誰是大郭？誰是小郭！」我簡直難以分辨，左面的像右面的影子一般。

「我是大，他是細！」左邊的搶着說，還用手指着自己的鼻。

「不要信他，我才是大，他是細！」右邊的一個反駁起來。

「不准無禮貌，講表舅聽邊個係大！小郭成日爭住認大！」

在左邊的舉起他的小手，作勝利的樣子，「我係大郭！」

「表姐，你究竟怎樣分誰是大誰是細？」

「唔……小郭的眼睛像我多些！」她單手抱着小郭，關心的笑了，眼邊的魚尾紋跟着顫動。

「表姐夫呢？」我好奇的問一問。

「……他不是時時在家的！你都唔知，挨呢兩隻嘢，簡直骨頭都要散，一時要呢樣，一時叫嗰樣，總之係激氣……」

「深，你話大郭小郭三歲讀書早唔早？」

「差唔多喇！」

「等小郭讀書之後，我就可以再出去教書。對住成班學生，親眼見到佢地大，都唔知幾開心！」

「你有需要嗎？表姐夫會贊成？」

「唔係需要唔需要。當你親眼見到一羣一羣學生喺你手中成長，如何由壞變好，你會感到滿足。你表姐夫不會不贊成的，況且當小郭大郭番學之後，我有好多空閒時間！」

「等他兩個入學之後，和你同七星岩划艇！」我和表姐都笑了。

我知道表姐很滿足，當她抱着孩子的時候。

後記

姐姐說了一大堆表姐與表姐夫不愉快的事，說表姐如何拋棄理想去做少奶奶，但她又豈甘心於只是照顧自己的孩子與丈夫？媽媽都說表姐不知想到了那處，才會做出這樣的傻事，連兒子也不要。

我不想說些甚麼，更無心聽下去，彷彿記得留情裏曾經這樣的寫着：「生在這世上，沒有一樣感情不是千瘡百孔的！」表姐的感情真的百孔抑或是她要由這些孔找尋另一條出路？

吳鴻深

七八年九月

也談辛棄疾

創

辛棄疾是南宋詞人。他一生所寫的歌詞為數極多，流傳至今的有六百多首。他的詞氣勢磅礴、精神奮勵、內容深厚並有現實基礎，與蘇軾同屬豪放派。這是稼軒詞主要的一面。稼軒詞的另一面卻是無比的溫柔與浪漫，寫出詞人沉鬱的感情。這裏試舉一首：

滿江紅

暮春

敲碎離愁，紗窗外、風搖翠竹。人去後、吹簾聲斷，倚樓人獨。滿眼不堪三月暮，舉頭已覺千山綠。但試把、一紙寄來書，從頭讀。相思字，空盈幅；相思意，何時足。滴羅襟點點，淚珠盈掬。芳草不迷行客路，垂楊只礙離人目。最苦是、立盡月黃昏，欄干曲。

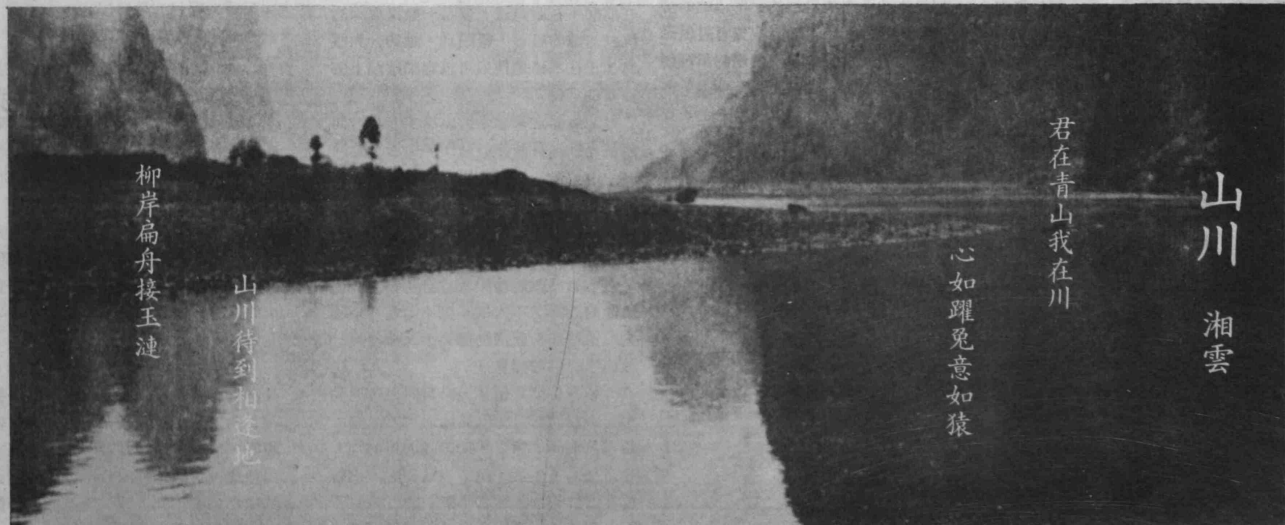
一開始詞人就清楚地用倒裝法寫出窗外的景物與當時的心境：風吹翠竹之聲打破因親愛的人（或作友人）離去了的沉寂和沉悶的心情。究竟誰是吹簾者？倘若友人是懂吹簾的，離去了簾聲當然不復聞；但這裏也有另一個可能：詞人本身是吹簾的，但自知音離去後，心境煩悶孤清，再沒有意思去吹簾了。跟着的幾句詞人透過景物寫出自己的心情。

下闕寫出詞人對友人的思念，情意真摯，用字淺白，「芳草……」二句更是生動真實：我們可以想到友人已經遠去，送別的人是如何地左右移動，離開垂楊的障礙，為要看到友人的身影，而友人又是如何地回顧，為要看見送別的人。垂楊本是美麗的，但詞人心情憂傷無意欣賞，反倒覺得它是障礙。依依不捨之情盡在詞句中。

辛棄疾有着豐富的感情，他寫離別恨的詞不少，但他卻沒有消沉在這些傷感裏；在另一首詞就有這樣的句子：「今古恨，幾千般；只應離合是悲歡？」（鷓鴣天）。能夠從傷感中自拔出來，將一生致力於救國救民的事業上，這就是辛棄疾的偉大了。

友誼關外

調寄天曉角 楚橋



柳岸扁舟接玉蓮

山川待到相逢地

君在青山我在川

心如躍兔意如猿

山川
湘雲

東方之珠

青斯

一輪的明月從東方升起，慢慢地爬到半空中。

黑夜裏，眼睛好像蒙住了一般。遠望過去，甚麼也看不清，就連那天連水，水連天的地方也消失了；只依稀覺得在那天之涯海之角的地方，還有一座爐峯聳立在那裏，分隔開天空和海洋。蔚藍的天宇裏，萬里無雲，好一個廣潤的視野，也就整個宇宙，褪脫了她的衣裳，赤裸裸地露現我們眼前，讓我們去讚嘆造物者之偉大似的。看，除了可訴心聲的月宮娥嬋之外，還有那閃閃生輝的星兒，一羣一羣地在爐峯背後、宇宙的罅縫裏竄到銀幕之前來，陪伴着嫦娥俯瞰着人世間的喜樂：這方面有那身軀婉然曲折，使人見而生畏的蠍子星座；那方又有那剛直的，指引過不少迷路者明燈的北斗星座；還有那神秘莫測，埋藏了不少歷史遺跡的星河，你看它，不像是想告訴我們一個有關時間的故事嗎？多麼的雄偉，造物者，你是多麼的偉大啊！

造物者偉大之處不單在創造自然的景色，它還能把人為的景色也顯得一樣的美。就看看天之下之夜色，已經覺得沒有半點的遜色。在近處，無論在陸地上，抑或海面上，都可以見到點點的燈光；由近至遠；由光亮到黯淡；有浮游着的，也有停滯不前的；有紅的，也更有綠的；點點的鱗光，再加上此起彼落，此熄彼亮的變化，就像造物者與我心靈在交構着似的，盡在不言中。

就在這令人沈醉的夜色裏，响起了幾片人聲，把人們從沈醉的景色裏喚醒過來。

「看，今天的夜色多美，有萬家的燈火，更有星星及月亮！啊！簡直是如詩如畫，令人陶醉，有如飛入仙鄉的感覺，真是千金難買的景緻。你喜歡這景色嗎，志浩？」

正在談話的原來是敏詩和她的朋友志浩。他倆認識於一個偶然的獵影場合裏，至今已好幾年。兩人都是熱衷於追求攝影藝術中的純境界的中堅分子。今天晚上，志浩又應了敏詩之邀到這裏來拍攝幾幅夜景，準備參加月賽。

「你覺得很美嗎？」志浩以一種漠然的態度回應着敏詩的說話。敏詩眉頭

一皺，顯得愕然。志浩接着說下去：

「也許是美的，起碼在你的眼中。不過，美麗，迷人，陶醉，這些說話聽起來令我毛骨悚然。也許是美的。不過，敏詩，你可不要受美麗之神的誘惑，但又有誰不能夠呢？……哼，你的魔力簡直令我不能抗拒，你要誘使我去接取你？你沒有看到你自己的內裏是多麼的醜惡可怖嗎？」

聽過志浩這番儘是「誘人，醜惡，可怖」等之掃興說話之後，敏詩顯得更加愕然，且有點大煞風景之感，滿肚子的悶氣不知向何處發洩。她告訴自己，美就是美，又何來醜惡或可怖呢？還是快快架好相機，瞄好角度，拍她幾個風景，不然月亮躲起來的時候，就只有自嘆誤了良辰美景了。

志浩還是呆站在原處，口裏喃喃地噙着：「美麗，醜惡，可怖……」等等。當敏詩已經佈好了陣勢，預備妥一切必要的工具以後，看見志浩連相機也未拿出來，就忍不住以一點斥責的口腔對志浩說：「怎麼，你還在自言自語發傻嗎？這樣的景色不拍下來才真有點暴殄天物的感覺呢！雖然拍出來不如即景欣賞這般有感情，但聊勝於無呀！」她一面催促着志浩，一面已經開展了她拍攝的工作了。心想：你不把也好，起碼少一個人和我爭奪月賽的冠軍。

慢，志浩一定是慢了。有誰人會帶備了相機卻不準備拍照的呢？恐怕除了志浩之外，就連造物者也不會知道志浩是否真的慢了。

現在週圍就只剩下一些移動相機及快門開合的聲音。他倆都屏住氣息，靜聽快門走動的聲音。不過一個是在思索下一幅的構圖，而另一個則……

寂靜總能喚起人們的一些雜憶，無論是甜蜜的還是酸澀的。

是幾天前的早上。

熱鬧的街道上塞滿了人羣。會在一個新界的城市裏碰上這樣熱鬧的情形，倒是志浩所未能料到的。單車的鈴聲，菜販的叫賣聲，再加上消費者討價還價的聲音，充斥在耳邊。朝陽的斜暉照耀在街市上，除了勾勒出每一個人的外形之外，更在每人的身旁投下一道美麗的金光。



有這樣理想的光源，又有遠光，要拍得沙龍傑作實作不是一件太難之事。志浩這次總算不枉此行了。只見他喜上眉梢，隨手立即拿起相機，霎時間，一對明眸已被鏡頭所取代了，而且正在向四周貪婪地掃射，就如獵人找尋獵物一般。不過，要覓得好的獵物，必先有耐性，才不會錯失良機。志浩搜遍了全個街市，都發掘不到理想題材，縱然有張大口叫賣的菜販，但卻不停地有人在她面前走過，阻住了視線。雖然如此，但經驗教訓志浩，漁翁撒網才是上乘之策。無論是大是少，都要通吃，大量地謀殺罪非。然後只要揀到其中有一張看得上眼的，就是成名成家的機會了。

啪啦！啪啦！啪啦！快門開合走動的聲音。

啪啦！啪啦！啪啦！又是快門開合走動的聲音。

皇天總算不負有心人。志浩苦候了整個上午的機會卒之來臨。他提起相機本能地東走走，西走走，意圖去霸佔有利陣地，為他攝影名家的夢想鋪路。

這時候在馬路上迎着街市走去的是一位老態龍鍾的婦人，年紀大約在六十五上下。不過過去的年華對她而言已不再具重要性，她甚至已經忘記了自己的正確年齡。她的面容憔悴，頭髮蓬鬆；歲月早已在她的臉上刻下刷不去的痕跡，在前額，在眼角邊，儘是一條條深深的抗紋。她的唇脣，緊閉着，她的一對眼睛，正在不停地搜索可以容納她站上去賣菜的空白。

老婆婆愈來愈走近志浩了。志浩簡直就是被她有韻律的動作吸引着，她的肩頭担着一條扁担，担子的兩頭盛着兩籠菜，而兩隻手則恰好一前一後地按捺着每頭的菜籠，配成一個很好看的姿勢；還有更巧妙的：她的雙腳又竟能忽曲忽直，忽高忽矮地配合着身軀一下一下扭動的旋律，不太快，也不慢，也不太嬌柔造作。既富動態美，又能給人一種出乎自然的感覺。

和老婆婆那優美，富自然氣質的動態有失協調的恐怕就是她面前的廣潤，煩瑣及混濁的街市。這是她的目的地，也是她為了生活，為了幾餐溫飽，迫得要在這裏和別人展開爭奪戰的地方；甚至她那美妙的姿態，也就是在這混濁的街市混過幾十年後培訓出來的。

「啊！好題材！」志浩心裏想：「一個老婦人在晨曦裏一步一步地預備踏上整天生活的道途，不如就叫它做『生活的担子』吧！哼！都是不大好，『晨曦的進程』不是更貼切嗎？」

當志浩正在興高采烈的時候，忽然間，遠處傳來幾陣呻吟的聲音。

老婆婆的影像在相機觀景窗內消失了。

也不知是誰丟的果皮，令老婆婆摔了一交，坐倒在行人道旁，流露了痛苦抽搐的表情。有些路過的人見狀，也就基於些少惻隱之心，圍了上去看看他們可有絲毫作為否。但他們卻幫不了老婆婆甚麼。

這時的志浩卻堆砌出一個滿不高興的面容。他放下了相機，眼睛搜獲到老婆婆的蹤影後，口裏還不停地咒罵着：「是誰這樣的該死，隨地拋棄果皮！萬一她扭傷了筋骨，她的姿態就不美的了，那我豈不是白費了心機……唔……真倒霉！」他始終沒有過去摻扶老婆婆一把，幫助她站起來。或許他根本沒有想過這樣做，他一心只顧着站在原處等待，待時機一到，舉機就影。不過他也等得有點不耐煩了，低聲對自己說道：「慘啦！假如現在還再不起來，當街道上的人多起來，太陽光猛得不饒人的時候，就肯定會失去晨曦那種韻味的了……」

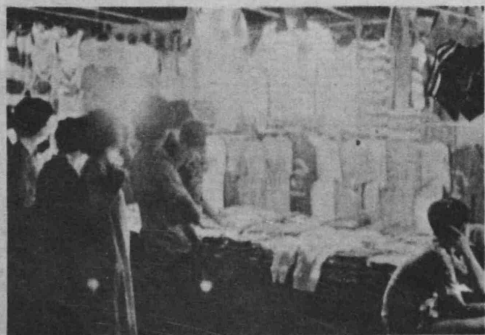
遠處再傳來陣陣嘈雜之聲。

老婆婆在家人的守護之下，卒之站了起來了。人堆也漸漸的散了。她也回復她那一拐一拐的姿態慢慢地走起來。那個担子比先前顯得更重了，只不過老婆婆仍然能夠把它挑起來。這麼小的創傷算是她生活中的甚麼風浪呢！

斜暉照亮了她的半邊面部，一光一暗地把那些生活的痕跡都清楚地表現了出來。陰影的地方是深溝，也是高聳出來的投影。無論如何，這就是她一生的寫照。

滿足的神情再度浮現志浩臉上。他洋洋得意地說：「好了，好了，讓我每一個角度都去拍幾張，看看那張的效果最好，然後就……」月賽，本地沙龍，國際沙龍……嘿，那時我不就是譽滿天下的攝影名家了嗎？哼，獲選攝影十傑又有何困難呢？」

啪啦！啪啦！啪啦！



東方之珠

(續)

啪啦！啪啦！啪啦！

前面，左面，右面都拍過了，只欠下背面。

志浩為了爭取時間，不待老婆婆操着她緩慢步伐經過，從而拍攝她的後面，卻拔腿跑向老婆婆的後面。

也不知道是甚麼驅使志浩要選擇這樣的途徑，但她卻在馬路上打了一個照面。

老婆婆的步伐忽地停了下來，身軀停止了擺動，雙手也從籠子中放了下來。一雙的眼睛也就停止了轉動，定神地望着志浩，也望着他手上的相機。

這一望不知傳達了多少的訊息。老婆婆的一生，她生活的意義，都能在這短短幾秒鐘裏從她的眼神裏閱得出來。

志浩也就愕然的停了下來，站在離老婆婆相距不到三呎的地方，眼睛好不自然地四周張望，好像要向老婆婆表示他只在搜索獵影的對象，別無他意。但他的內心裏卻直冒著冷汗，顯出一股焦慮與不安：「她知道我在取她作為攝影對象嗎？唔，知道又何妨呢！難道我沒有權利去欣賞她美麗的姿態嗎？」

老婆婆這時的神態比任何一個時候都具備攝影學上的美。但奇怪地，志浩始終不敢舉起相機，按下快門，完成他十傑的美夢。他心底裏的焦慮，矛盾；對美，對藝術的曖昧態度，都不期然地從潛意識裏表露了出來。

而另一方面，老婆婆卻一直未有動一動口唇，說過任何一句說話。她只是以一股令人難以抗拒的眼神望着志浩，無數的光子有如化成音波，好像要告訴志浩：

「年青人，你為何要以我作為你的模特兒呢！你只顧着培植自己藝術上的造詣，成就；但你有否質詢過自己，你的成就是從何人身上得來的呢？一切的美不都是萬般醜惡堆砌出來的嗎？可憐的就是你只能看到它的表面的美，而不能深究內裏的醜惡，只圖去歌頌，去讚嘆，卻不在頌讚之餘，去咒罵造物者之殘酷。我的一生雖然只在貧窮，痛苦，

失落之下打圈子，但我覺得這是有意義的，因為我已經知道甚麼叫人生，我已品嚐過人生痛苦的一面，與及快樂的一面。而你呢，年青人？你知道人生是甚麼嗎？你只懂得去歌頌人生的美，只懂得去將自己的成就建築在別人身上？生命的意義不單在找尋快樂？哼！造物者，你除了殘酷之外，委實還是太胡塗了。」

這一望，雖然只維持了短短的一刹那，但對志浩來說卻有比年月之長，很難才能熬得過去。如是者雙方默默地對望了一陣，志浩見她沒有發聲，也就不以然，轉身想走了。

就在他轉身的一刹那，後面突然有些聲音叫住了他：「唔，小老弟，你幹嗎這樣快就轉頭走呢？」

是老婆婆的聲音，志浩嚇得冷汗直冒，連忙掏出手帕抹抹額上的汗，心裏想：「你是要向我索錢還是要取回菲林呢？索錢還可以，要回底片就萬萬不能了。」但是他仍故作鎮靜地回應着：

「是你叫我嗎，老婆婆？有甚麼事呢？」

「是啊，我還以為你是前來想買我的菜的，不是嗎？我的菜很新鮮，是剛從菜地上割下來的。來，試試看。」

「哦！多謝了，今天我不大想吃生菜……」

志浩急急地答過幾句話之後，就慌忙轉身拔腿走了。只聽見老婆婆在後面喊道：「唔！小老弟，你為些走呀！我的菜不新鮮嗎？回來，我減些價錢給你！回來呀！小老弟！」

離開了也有四、五十碼之後，志浩才敢回頭望一望。只見老婆婆已經開了腳步，但雙眼仍然望向前方，似乎是向志浩這方面望過來。她似乎還有滿肚子的話要跟志浩說。

志浩已經不再回頭去顧盼了。但無論如何，老婆婆的影子都不能在志浩的眼前除掉。她現在就好像是站在康樂大廈之天台，向着志浩揮手。

啪啦！啪啦！啪啦！

敏詩已經預備收工了，她今晚斬獲甚大，面露出一種滿足的笑容。當她看到志浩還是呆若木雞地站在那裏欣賞夜色時候，就忍不住說起悔氣話來：「志浩，你下次都是不要應承我應邀來影相了，免得我掃興……」但是，她心底裏卻在想：「你不影也好，免得你要和我爭奪獎牌。」

不過志浩好像早已摸清敏詩心理似的，可能他自己經歷過同等情形吧。他壓低了嗓子說：「敏詩，你盡情去影吧。我玩相機玩了這麼多年，也有點兒夠了，甚至有過膩之感！」

他倆收拾行裝下山了。

志浩仍舊在喃喃自語，好像要對造物者控訴這一切：

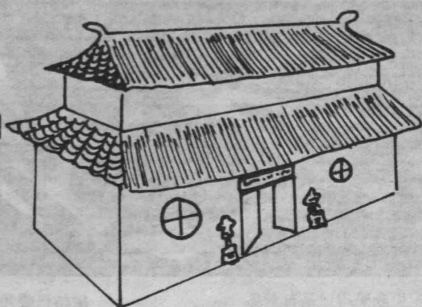
「今晚的夜色可真美麗，但有誰知道是由多少的醜惡堆砌出來的呢？有誰知道，在這夜色掩護之下的花花世界中，有多少人正受着社會的壓迫，剝削；又有誰知道有多少人對燈沉思，對着這一盞為整個海港添上美姿的燈火，在替明天的生計發愁，在趕做多一點，去賺多少少的錢？有誰知道呢？地球上的一切，本來就是不公平的；

我能讓我的相機，
不單止坐視
更加重這巨輪的壓力嗎
造物之主
假如你存在的話，
求你作個公道，
告訴塵世凡人，
生命不就是享樂，
幸福不盡是美滿。」

一九七八年八月一日



立武廟



閒談TUTORIAL

大細傻

大傻：「Tutorial，問乜嘢問題？」
細傻：「不消提了，與 tutor 不和。」
大傻：「乜咁牙烟呀？」
細傻：「我同佢意見不同，所以與他爭論，不知不覺講咗一句「you are wrong!」」

大傻：「嘩！你話佢錯呀！應該婉轉些，佢那時咪好騷？」
細傻：「面口變晒，今次實行零分。」
大傻：「杜麗莎說肚裏有蝴蝶：騰騰震。你當時有冇震？」
細傻：「震就有，但倒像食咗條蚯蚓：籊籊暖。」
大傻：「傾咗咁耐，重未知你哋討論的是甚麼 Fun 嘢？」
細傻：「Fun? Foolish, Useless, Non-sense. 就真！」

七八年啟思編委會

顧問：李明真醫生

總編輯：雷聲響

編輯：伍于健 何汝祥

秘書：葉麗嫻

財政：劉少懷

宣傳：方平正

流傳：馬燦忠

去屆代表：伍志誠

採訪組：

黃偉忠 張肇昌 陳健榮 馬燦忠 廖慶榮 劉少懷
謝成霖 張煜棠 陳偉雄 單宗佑 何柱樑 李憲中
關鼎樂 容振權 謝喜兒 王碧

專題組：

胡兆雲 黃洸照 周樹立 張錦流 林紹良 唐漢軍
袁寶榮 張桂杰 劉錦城 顏繼昌 梁潤森 鄭健強
陳建忠 馬國輝 郭天福 周永信 郭寶賢 招錫中
何兆煒 鄭潤德

美術組：

袁銘強 關鼎樂 方平正 胡兆雲 單宗佑 孫偉盛
麥國恒 程啟泉 余國照

文藝組：

鄭沃林 黃就明 鄭明銓 丘國維 董偉傑 吳鴻深
易餘慶

MY FIRST GLIMPSE OF U-LIFE

PETER CHENG MING CHUEN 83

"Entered the HKU Medicine Faculty? Oh! What a marvellous chap you are!" exclaimed some relatives of mine.

"Hello! Budding doctor!" my cousin greeted me.

"Don't forget to charge me less should you attend to me some day, would-be doctor," muttered one of my friends.

Many of you, I guess, would have come across this kind of half-mocking, half-praising comments and could but, at those times, smile them away. No matter how you got into Medic — by wrestling with your Phy-Chem-Bi, all day, by a trans-oceanic flight, or even by 'rolling' in comfortably — people apparent envisage that you obey the equation:

Medical Student = Doctor which unfortunately, as you yourself know (even if you didn't come from a Maths. class), is beyond doubt unbalanced. As a matter of fact, between the two popular terms lies a long winding and undulating road that presumably you and I have to travel.

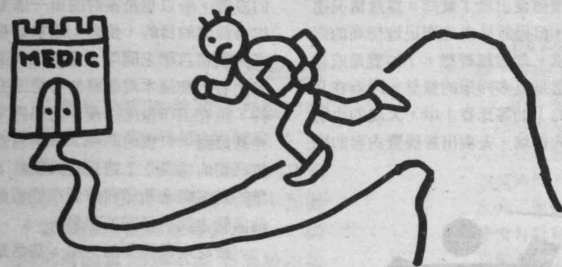
Perhaps you might think I'm talking through my hat, considering the exceedingly low mortality rate in M.B. exams., but nevertheless you can't just fold your arms, hoping to rest on your laurels, otherwise you will find yourself becoming a scapegoat of your last academic exams., despite the many ones that you have broken through since you entered school.

The first fortnight of my medical student life saw me busy like a bee. And the Student Counselling Unit might feel a slight comfort should they know that I had, as they had advised students sometimes, fixed the alarm clock to shorten my 8-hr. sleep to 7, 6 and then 5. Let me say that I'm not boasting, since the time I actually spent on reading textbooks only remained constant as I slept less and less. Certainly there are some hall, faculty and club activities that one must participate in and it is desirable for those who live in halls to spend a night or two at home, even if one just wanted to have 'injections of high calorific value'. (remember what Prof. Boyde taught you?) All in all, one has to make a wise, compromising balance between studies and other activities.

Last time, when I returned home from Hall for dinner, Mother said, "You look hungry as though released from Stanley." I thought for a while: indeed, one's stomach has to be filled; but filling one's mind with knowledge, reasoning and ideals would prove to be a much tougher yet important task throughout the long march to one's destination.

14A

想當年，好威風，
望住 Medic 係咁衝，
終能平安地把關過，
姨媽姑姐話我有天聰。



唉！惜英雄被困符箕灣，
朝早上堂趕到氣沖沖，
成身臭汗唔在講，
最慘 Lecture 又啱咗夠鐘！

於是拉埋幾位手足，
齊齊夾錢去把樓供，
原來租金幾昂貴，
生死存亡靠晒份 Loan。

睇落環境都唔太差，
背山面食正北風，
高高在上十四樓，
並且位於交通要衝。

雖然設備唔多繁複，
但係置 Hall 都唔輕鬆，
數張紅底轉眼就失踪，
諗落娶妻都咪咁忽忽！

十位手足合作分工，
洗屋洗到隔隣流水涼涼，
朱太過來XYZ，
我地即刻九十度鞠躬。

起初生活唔多協調，
皆因好多設備皆欠奉，
早上起來要打衝鋒，
爭番個正位把臉沖。

垃圾塵埃有人清除，
報紙Notes搞到亂籠，
值日制度唔多有效，
皆因慘過去做苦工。

平時在家十叫九唔郁，
在 Hall 煲水煲到底穿窿，
石油氣又漏埋出嚟，
打開窗門就往樓下 Zone。

四人迫埋一間房仔，
活動地方唔多充足，
上格間中跌下嘢落嚟，
佢又唔係話大贈送，
下格變成大眾旅店，
一年四季春夏秋冬，
夜間又有人發開口夢，
語無倫次在發癲瘋。

夜晚忽史達到巔峯，
結他Hi-Fi重响過鬧鐘，
嘻嘻哈哈怪叫幾聲，
有時寧願埋落青塚。
可憐朱宅睡得正濃，
被我地吵醒重以為發夢，
其實這些值得檢討，
務使大家樂也融融，
晚上遲訓已成慣例，
朝早起來日已在半空，
返到 Medic 坐在最後，
座位未熱就已見周公。

晚上回 Hall 軟過條虫，
填鴨教育硬把腦子充，
你咪當我係神童，
實則我地腦袋空空。
間中就開吓大鑊飯，
Set 定 budget 唔到你豐，
斬瓜切菜論盡過阿婆，
揸起筷子就盡舍勢凶，
威力重緊要過龍捲風，
出手稍慢碟裏早已空，
咁樣食法遲早會胃痛，
等於同自己裝彈弓。

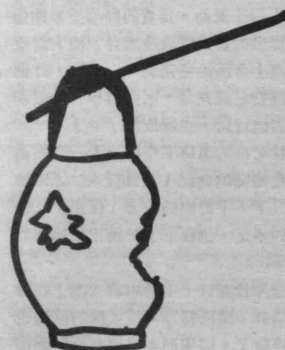
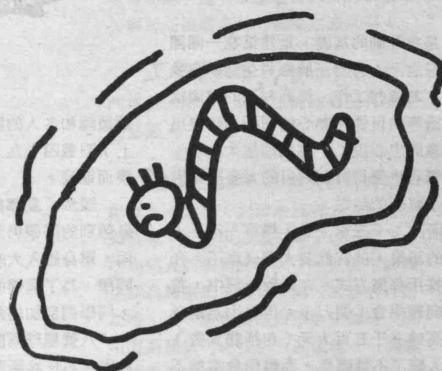
Medso Union 嘅活動，
我地大都會去接觸，
這是住 Hall 的最大益處，
萬勿變了蛀書大虫。

平時讀書懶懶閒閒，
Tutor, Term Test 險被活捉，
堂友齊 Form 個 Study Group
集合資料力量充足，
年初一返 Hall 勉 M. B.,
人地以為我地發瘋，
唔怕利是掙少幾封，
最怕題目出得有陰功！

Paraclin Lecture 疏過疏窿，
夏日炎炎實難用功，
加埋架電視睇餐糟，
重疏乎過二世祖宗，

為免暑假要納空租，
住埋3rd term我地就要 Zone，
Term test 之後慌忙執拾，
轉眼之間人去樓空。

唉！顯赫一時今朝散，
此後堂友各自東西，
惟有決定把身家分，
只留幾斤爛鐵爛銅，壞燈籠！





每當一項工作做完之後，各參加者都會獲得一些片面的感受，其中有困惑的、也有滿足的。他們的片面或大或小，但都是不同的；所以每當有人說出的意見時，總會有人擊節贊同，亦有人拍枱抗議。

聽了別人的「感受」，籌備中的「片面」便好像隨之而出了。

在瑪禮遜館內，有位同學提出了一個「鄉村學習計劃」來，但轉眼間，便在愉快的氣氛中湮沒了，其後，微波再起，筆者便在萬賴無事的心情下，參加去了。

是次計劃的基礎，是建築在一團團的理想之上：有了解鄉村生活、自我教育、為鄉村工作、提高村民的健康衛生常識等的目標。熱心的同學不時提出了善意的忠告說：「你們理想太高了。」而筆者也覺得計劃的目的太多樣化，欠缺了鮮明的焦點。

所謂：「三軍未動，糧草先行。」銀兩的籌集，就當然要大費文章了。今次是採用募捐方式。在籌款過程中，首先是向醫學會「開刀」，但是因為財政預算高達三千五百大元（包括膳食費），令人聽了不禁嘩然，而醫學會當然不可能用這麼多的金錢來資助一個活動，又可能同學們都沒有應付這類商討的經驗，於是當時的氣氛甚為尖銳，而酌量支持的問題也就疏忽了。也曾有提議向銀行或其他商業機構籌措經費，但因缺乏醫學會或班會的名義（是項提議難以在醫學會或班會中通過），於是上述的生財之道，也祇化作海市蜃樓了。所幸得到Pre-clinic的老師們和班中同學的幫忙，財政問題便安然渡過了。（後來醫學會曾經提出捐助的意思，而健康委員會又擬予資助，結果客後再述。）

大澳本來就不是計劃的目的地，原先的地點是大澳門。但後來經過多方面的探索，發覺大澳比較適合，於是今次計劃，便定名為「健康的大澳」。

在整個計劃的發展過程中，籌備的同學發覺了自己力有不逮，於是便找其他班的同學幫助。負責的同學很多謝他們所提供的寶貴經驗及意見，使「健康的大澳」發展得更完美。（至此，計劃中的經費已經充足，因此醫學會及健委會的資助行動，也就取消了。）

廿七日的籌備工作，一天一天的過去。在時間的倉促，及負責人缺乏經驗的情況下，「健康的大澳」便患上了先天性的不足，也種下了日後出現錯誤的根源。

七月廿五日，「健康的大澳」實踐了！是日，風雨交加，往大澳的渡輪也因而停航了。同學們不但沒有因此而卻步，反之，他們攜着八箱日用品、四箱

的意味，當然不可能滿足各同學的需要，而且因為人手變動太大，補充的問題及問卷的主旨，便不能傳達到每一個人的手上，於是：「大澳的情況是千遍一律，悶死我啦。」和「家訪沒有意思。」等的說話便經常聽到了。但請勿忘記，問卷只是用來指引我們，並不是局限着大家，主持的同學也曾要求大家在家訪時做宣傳及灌輸健康常識的工作。筆者最贊成，心中若有苦惱便在討論中說出來，因為悶在肚中，或日後提出，也都是於事無補的。

展覽開始之日，熱鬧非常，過百的小朋友互相追逐嬉戲，「展場變成了兒童中心」；其後來的老年人（以老婆婆為多）目的又祇是來看醫生，於是展覽的存在價值便出現了疑問。雖然情況逐日好轉，但仍然是未能滿足理想高的同學的要求。理想歸理想，「展覽是成功的」，這是很多同學的意見。因為在八月三日的「問答比賽」中，大澳的小朋友們能充份地，表現出對展覽內容的認

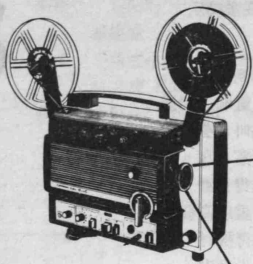
當嚴重，應該做家訪。」於是，黃老師的家中，便不時傳出「鏗鏘」地討論的嘈音。而大澳鄉事委員會秘書的說話是：「希望你們在沒有確實的幫助之前，不要做家訪，他們被訪夠了。」可是還有同學認為：因為醫學會的弱智計劃正在進行得如火如荼，我們就不要「坐失良機」，而且更有人說：「家訪後，就會訂出進一步行動的計劃來。」筆者不懂他們的意思，但祇希望欲在大澳為「弱智」而工作的同學三思。

雖然上述的問題是出現了，但是「大澳」的工作還是順利的進行，而整個計劃在八月四日便完結了。隨即便是一連串的檢討和工作報告。

同學參與的目的是關連着整個計劃的成敗，所以也是檢討的第一個要點。綜合他們的目的，便有：服務社會、認識大澳和目標未明等。當然絕大部份的參加者，都是本着服務的心情而去大澳的，但在工作做完之後，同學們又得到些甚麼呢？日後的回味？一些感受（泛指一切的感受）？還是在大澳種下了深摯的友誼呢？希望同學們在忙着參加其他活動之前，仔細想想。

檢討中最重要的一項，當然是計劃的成敗。筆者對此的評價是：「它成功地為當地恬靜的生活平添了一些涟漪，也點綴了同學底悠長的暑期。」根據「健康的大澳」的所定目標，計劃是成功的。當然是次的活動，有着無數的缺點，如：參與者未能完全了解工作的目的，工作人員不停更換，工作時間的過長和缺乏同學間的溝通。但是次活動給同學帶來了寶貴的工作經驗及互相了解的機會；至於大澳方面，小部份的居民是會有所獲益，（例如：小朋友們有一個愉快的暑期，他們學了些健康常識，有幾位還和我們交了朋友；而年青的女工們也獲得了一些急救常識和友誼）；但在認識問題方面，就有膚淺的感覺；但願同學們在下次類似的活動中，能得到更美滿的成果。

雖然，在今次的活動中，出現了不少意見分歧，和工作未能合拍等情形，但這些都只是「健康的大澳」的一些花絮。但願大家明白到，若要工作完美，就有賴衷誠的合作，和坦誠地討論。此文的目的是希望透明一些「大澳」的疑問，和表達一些筆者片面的感受，當然上述的，並不能代表全體負責同學的意見。文中若有不當之處，敬希各位原諒及予以教益。謝謝。



片面

謝江

顯微鏡和各自的隨身行李，經梅窩，擠上了限載四十九人的大嶼山巴士。望大澳而進發。

雖然「愛娜絲」在海外遙望香江，但個別同學仍然在停航之前，冒着風雨，單身趕入大澳。後來更有高年級的同學，為了我們的講座，「較腳」入營，同學們參加的熱誠，真令人鼓舞。

八號風球兩度高掛，同學們不得不被困在石仔埗街黃老師的家中（他們住宿的地方）。在這段時間內，隣居們除了聽到跳土風舞的腳步外，還聽到他們研究講解資料，討論工作目的，及修改日後大計的聲音；而每次八號風球高掛之後，負責的同學也致電大澳警署，隨時願意協助警方，為大澳工作。

同學分頭做事，不時交換工作。其間，最主要的包括宣傳、家訪和展覽。宣傳的工作大致上令人滿意，但其餘的便備受詬病了。

家訪中的問卷，原意是為認識大澳而設；其中的內容甚為瑣碎，有着統計

識，他們能清楚而又天真無邪地，解說月經及受精過程，就是在場的黃老師，也微笑點頭；至於成年人，他們是可以耐心地坐下來，靜聽同學講解健康常識的。（因展覽變動過程複雜，若有興趣或疑問者，請詳閱「展覽報告」，各負責人皆歡迎借閱。）

「弱智問題」根本不屬於「健康的大澳」的一部份。「我們對弱智兒童的幫助不大，不要打擾他們。」這是負責人和初期入營的同學的意見。但後期入營的同學卻認為：「弱智問題在大澳相



街症

啓思記者

近年政府的普通科門診服務時常成為大眾所針對的問題。主要批評的有三方面：服務的質素問題，輪候的時間長及拿不到籌。當然這些批評都有其根據，但時常有因為理解不深而流於片面或表面，或就一兩個事例而概論整個服務。

編者：為加強了解普通科門診部(即所謂街症)的工作情形，我們特別訪問了醫務衛生處的Assistant Director, Dr. Donna Tang, 及一些現任或曾任職於普通科門診部的醫生。主要根據 Dr. Tang 的訪問記錄寫成了 General Out Patient Clinics 一文，而「街症」總結了其他醫生對工作的感受及意見。

質素問題：

病人時常批評在他們還沒有說完病情前，醫生已開始處方，及得不到醫生對病情的解釋。這些主要是因為醫生工作繁忙，平均要在三分半鐘見一個病人，所以對一些容易診治及輕微的病盡快處理，但如果主診的醫生是有責任感的話，對一些比較複雜或嚴重的病例，他是會花多一些時間的，因此總的來說街症的質素實在不下於私家醫生。但事實上也有一些不太負責任的醫生，這反映了服務水平的保證問題，私家醫生和病人之間有着直接的經濟關係，他們的病人可以選擇自己認為可靠的醫生，但是門診部的醫生是受僱於政府，病人只可以選擇是否到門診部求診，而沒有直接選擇醫生的權利。

輪候時間：

這可以分為兩部份，輪籌的時間及輪候見醫生的時間。病人要很早輪籌主要基於兩個原因：部份病人希望得到最早的籌，這是病人本身的意願。其他的病人恐怕遲了便沒有籌派，所以很早便到診所排隊，這反映了服務數量的不足。因為診所方面時常有對拿不到籌的人數作出統計，所以醫務衛生處對這短缺問題比較清楚，應該盡早作出補救。

輪候見醫生的時間可以說是無可避免的，尤其對那些希望盡早見醫生的病人。例如早上第一號籌的病人於九時見醫生，拿最後一張籌的病人自然要十二時過後才能見到醫生無論該醫生每三分鐘還是十分鐘見一個病人，對那些恐怕拿不到籌而提早到診所輪候的人，如果診所及醫生的數目是增加了，令病人在十一時或以後還可以到診所登記，而不必擔心沒有籌的話，這個輪候的問題便可解決。現時每間診所都有一些時間表說明籌的號數及大概見醫生的時間，可以令一些居所鄰近診所的病人不必在診所等候，但這也只是治標的方法而已。(就輪候問題部份曾於普通科門診專科門診部作，但現時已轉到醫院工作的醫生指出：在專科門診部輪候見醫生的

問題可能會更為嚴重，病人在醫生介紹到專科門診部，須要到該門診部登記及排期見醫生，除了一些經介紹的醫生診斷為癌症的病人可以排快期外，其他的都要等候兩星期或更長的時間才可看到醫生。這長時間的等候尤為嚴重，因為病人在給介紹到專科醫生而未有得到診治前，對本身病情的掛慮及精神負擔必定很大，而他們更沒有選擇看私家專科醫生的能力，因為診金將會非常昂貴。)

從醫生的角度看，門診部有一些可以或須要改良的地方，一方面可以吸引更多醫生加入服務，一方面可以提高服務的水準。

輔助診斷化驗：

如果一些複雜的化驗如鉅餐，胆囊做影術等，一來可以診治一些現時需要介紹到專科醫生的病人，以減輕專科門診部之擠塞情形，又可以提高工作之自我教育功能。

工作量：

現時平均見一名病人的時間為三分半鐘，這包括了問病歷、身體檢查，處方，填寫化驗表格及病人進出診症室的時間。如果見個別病人的時間加長了，不單可以提高工作的自我教育功能，還可以通过對病人的病情多加解釋而提高市民的醫學知識水平。

工作輔導：

普通科本身是一門專科，所以上級醫生的輔導是有增加的必要。

醫療記錄：

對大部份病人，記錄是不必要(對診治沒有多大幫助，如咳嗽，上呼吸道感染等)或不可能(因為病人的流動性很大)。但當主診醫生認為醫療記錄對某一病人的診治有幫助時，或一些化驗結果須要記錄時，診所方面應該可以提供有關設備。一個臨時補救的方法是病人可以選擇診所裏的某一名醫生(而不是病人按次序分配給診所裏的醫生)，使病人覆診時可見上一次診治他的醫生。

參加北京團後的一些感受

小愛神

今年八月有機會隨醫學院北京團返國內，我感到非常高興。雖然這是我第一次踏足祖國的土地，但內心卻有一些莫名的親切感。

我們遊覽過很多風景名勝區，例如西湖、長城、故宮等等，也到過醫院、工廠參觀。國內雖然很多方面都很落後，人民生活水準普遍很低，物資供應在

質和量比起香港來說還有很大距離，但它亦有很多值得我們欣賞的地方。

在上海時，我們有機會到第六人民醫院參觀，與數位研究斷肢再植的醫生及曾經接受過這種手術的病人座談。王醫生對我們說這種手術有時需要連續做三十多小時，手術有時經過數次失敗後才成功。雖然很辛苦，間中亦有令人灰

心的失敗，亦沒有甚麼金錢物質的支持，但他們有的是精神上的支持，了解到病人的痛苦，了解到勞動人民的手腳對於貢獻國家建設的重要。這種一心一意為人民解決痛苦的服務精神是值得我們學習的。

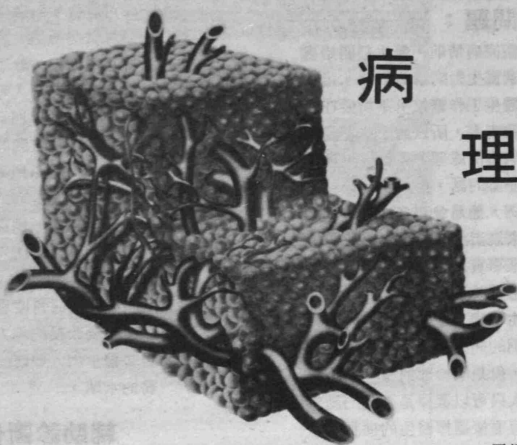
南京長江大橋為這個龍蟠虎踞的古城增添了美麗的姿采。這條橋沒有甚麼

特別，亦祇是一條通汽車，火車的橋。但它卻有深長的意義。它標誌着中國人民的智慧，因為曾經有外國專家認為南京長江這樣急流的波浪下起這樣一條橋比登天還要難；它也標誌着中國人民自力更生，艱苦奮鬥的精神，因為這條橋連一口「螺絲」都是國民自己製造的。當登上這一條橋，我忍不住與數位同學在橋上跑了數百呎。

北京是中國很多朝代的政治，經濟及軍事中心，所以文化色彩特別濃厚。到過故宮，天壇，長城，十三陵的人都大讚這些建築物偉大，雄偉，美麗。但這些讚許應該是給古代的勞動人民，沒有他們雙手，我們今天那裏會看到這些標誌着中國文化的偉大建築物呢？

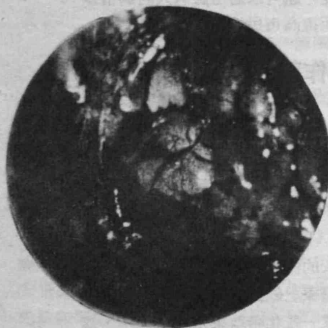
我覺得今次旅遊的最大收穫不在於能夠參觀風景名勝及那些偉大的建築物，而在於我能夠比較深入的親身體驗到生活在另一種制度下的同胞生活究竟是什麼樣的。





編者的話

一大羣任勞任怨，默默地不斷支援着醫生的醫事技術員，他們的工作，與醫生的診斷實在息息相關，編委會特約了一位從事病理學系血液學科化驗部門工作的化驗師，把這種唇齒相依的關係，從他的實際環境的角度中反映出來，使我們能正視這種關係的重要性。此外，編委會謹向這位化驗師的投稿致謝。

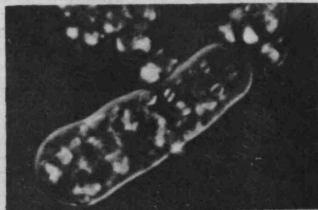


病理學系

在世界各地方各項的醫療輔助以及醫事技術隨着醫學界日新月異的發展，不難使到其地位及在醫學界的重要性不斷地提高；並且會令人感覺到尤其是醫事技術在醫學界中成為不可分割的一部份。兩者之間可以說有依附相存而且是並行的。醫科在各方面的成就，加強了醫事技術的進展，而醫科在成就的過程中，卻有賴醫事技術的現代化的促成。其實醫生和醫事技術員兩方面的工作效果都可以大大地影響對病人的診斷及各種治療方法。隨着現今醫學界不斷地創新及機械化的工具以減輕醫生們的人力負擔，而醫事技術也不斷地以同等速率去實施機械化，以加快各項化驗報告的完成和得以減輕各技術員在人力上的負擔，並且同時增加各項服務的準確性。雖然話說如此，但在我個人的思想中，醫事技術員和醫生在地位上有着深長的高底分別的緣故，以使到醫事技術在醫學界上的地位也就好容易被看作次等而不被看作醫生們所必須有所依賴作為斷症的工具。因此有時當醫生們在疑難中，就有待化驗報告的奇蹟，但一旦遇到醫生們經驗所達的病例時，他們就好不容易失去運用各項化驗結果作反證的途徑。因此在這時候所得到的報告成為可有可無，或當大醫師巡房時在排板上的裝飾物了。因此可以大膽地說醫事技術報告的價值在各醫生眼中有着層次上的差別。

香港大學醫學院內的病理學院包括有多個大部門，而其中都提供了有達世界水準的各項醫事化驗技術。病理院包括的部門計有：生物化學科、微生物學科、血液學科、活體組織檢查、組織病理學科，並且加上最近新成立的免疫學科。而醫事技術也在各學科上作同樣精細的分類。以便醫生在診斷病人需要及各種病例上提供多方面的化驗服務，並加強醫生對診斷病人的無誤性。所以各部門的化驗技術應該是備受關注的！一切報告結果的忽畧都能影響醫生在斷症及治療上有莫大的關鍵，而結果受害人不難就是希望期望早日遠離死神的病人了。

有可能因為各部門的分類太多，因此會令到一些初入實習期的醫生們有某程度上的混亂。本人工作於血液學科化驗部門。有天早上接到這樣一個實習醫生打來查詢的電話：「喂 Haematology，請問做 Serum Iron 用甚麼樣的血樣本啊？」雖然是那麼簡單的詢問，但裏面已犯了幾個不同性質的錯誤，首先問者未有全面了解到血液學科所提供有那些化驗服務，其次 Serum Iron 分析應屬那類型的化驗，最後問到用甚麼樣的血樣本就有點令人笑不出來的感覺了。因此時常做成樣本對其要求所作的化驗有「貨不對辦」的現象。也就多時形成退貨而帶給來的就是化驗結果的延遲以及醫生和技術員間在接受化驗報告及樣本做成無間斷互相間的埋怨。雖然大家並沒有在工作上有着正面的接觸，但因為雙方對彼方的工作環境、特性和需求未有一個完整性的了解，所以做成雙方在醫療工作上失去統一性的動向。也可以說是各自為政了。例如，在醫生方面，很多時因為病人的增多，工作繁重，所以只求一次過完成常規性的抽取病人樣本。而醫事技術員，因為樣本不斷地增加，而但求機械地完成發出報告結果，忽畧了對醫生診斷的吻合性到達一個怎樣的程度。



雖然醫生及醫事技術員的工作目的都集中在對付的康復而作着眼，但在化驗工作行政上是一定的準則。按着當時環境的需求，而定下的準則是可以更加有效地完成各項化驗程序和快速地将報告送到目的地。但每當某項程序受到

干擾時，都肯定破壞各項化驗工作的完成。試舉下列各例子：例一，醫生們為要完成其常規工作而過早抽取血樣本，又未能及時送達化驗室或受制於化驗室的規條未能及時接收樣本，因而令到血球朽壞。最簡單地就會令到紅血球，白血球數量減少。跟着白血球分析也就不可能完成了。血小板，血沉量等各項數值相繼失準。例二，本人有時總覺得有些醫生不大理會各項化驗對其屬病人的病症的實際關係而濫用其權力去要求技術員完成化驗表格上所註有的化驗項目，並以純熟的手法去剔滿整張化驗表格。所以有些時候令到我們不難對如此做法的醫生們的決斷性有所懷疑。故此站在醫事技術員的立場，為要減輕本部門的過重負擔而又要令那些「緊急」化驗項目盡快送出，我們不得不在所要求的化驗項目上有所取舍。例三，本人又覺得有個別醫生自求盡快將報告夾上排板，以應付大醫師的巡視而濫寫「緊急」二字於化驗表上而不理會病人病症的當時實際需要。在病理院內各部門人手似

乎很足夠，但各部門的合格醫事技術員還是很缺乏。原因就是各部門都要負起訓練見習助理技術員的任務。所以一個合格醫事技術員在其部門中通常肩負雙重責任。其一、是盡力完成當天常規工作，其二又要攜帶訓練只有理論而缺乏實際工作經驗的見習及助理技術員。而且在某些技術工作上又受法律所限，令到合格技術員的工作在某程度上是不能為那些見習員所能去代替。如遇有人手缺乏的現象，則整個化驗室的工作負擔都會加重。在各部門的醫事技術員有說不盡的困難，而醫師們對我們要求也是那麼的重。但他們對各學科的化驗工作程序所知悉的又是那麼的不足，我本人因此建議醫學生在實習前最好有些機會去稍為認識一下各化驗室的環境，並了解一些重要並比較常規性的化驗操作程序，作一個各部門的巡禮，以使將來在實習及行醫期有效地運用各項化驗服務，令到醫生及化驗技術員之間的合作能愉快，以達到加強診斷病症的預期效能，並大大提高其準確性。

班際游泳比賽

啓思記者

十月二日，星期一，是 Interyear Aquatic Meet. 那天一早，天文台便將高懸之三號風球除下，換來的天氣再不是風雨交加，而是風和日麗。

比賽在下午五時三十分開始，泳池兩邊雖乏座位，但大不乏人，站立着各年級之啦啦隊。八一同學豎起其「勢如破竹」旗幟，增加其聲勢；八二同學也以其「八二」旗為號召，雄霸於一邊，喊出其多花欸的口號；八三同學也不示弱，在一角吶喊其佳作。

比賽過程相當精采，各泳手都盡其所長，大展身手，再加上啦啦隊的鼓舞，使整個比賽高潮迭起，絕無冷場，尤以接力賽競爭為劇烈。終於，經過了多場大戰後，各泳手與啦啦隊員都有筋疲力盡之感。而結果是八三與八二瓜分了男、女子冠軍，總冠軍則屬於八二同學。

從這次泳賽中，可見到同學們的團結，在這融洽的氣氛下促進了各級同學的友誼。最後，預祝這游泳比賽明年舉辦得更為出色。

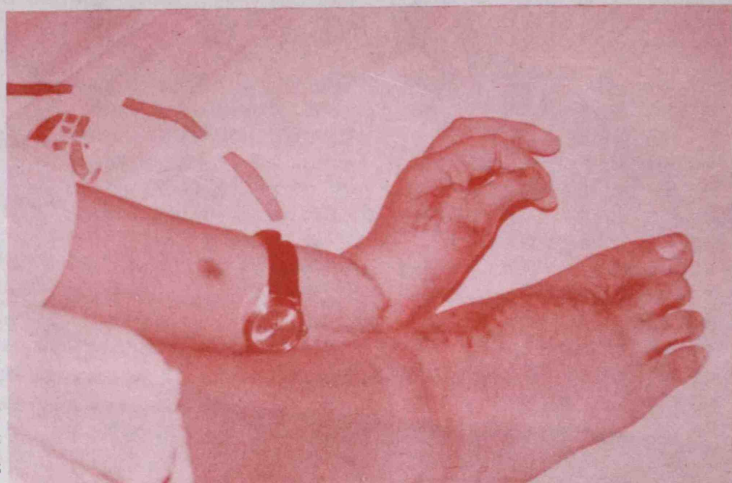
SCORES

YEAR	MEN	LADIES	MIXED RELAY	OVERALL
MEDIC '83	79	0	0	79
MEDIC '82	76	67	14	157
	75	17	8	100
	43	39	10	92

MEN'S CHAMPION: MEDIC '83
LADIES' CHAMPION: MEDIC '82
OVERALL CHAMPION: MEDIC '82

斷肢再植

張幼翎



今年八月醫學會主辦的北京團曾到上海市第六人民醫院參觀，除了聽到精采的斷肢再植科技介紹外，還到病房與手術後的病人交談，又在醫院安排下與康復了幾年的「患者」座談，得益不少。在此寫下一些簡介和感受。

斷肢再植科技簡介

斷肢再植是創傷外科領域中的一個新課題。早在一九〇三年 Hopfner 就進行了完全離斷肢體的實驗研究，但沒有收到預期的效果。六十年代以來，很多國家的醫務工作者，先後進行斷肢、斷手再植，取得成功。中國在一九六三年開始成功地接好了斷手，並恢復了肢體的部份功能。上海市第六人民醫院是斷肢再植的發源地和在這方面最先進的單位；自一九六三年一月至一九七一年十二月，該院進行斷肢再植共94例，成功率是84.04%，最長的缺血時間為36小時。

斷肢再植手術前的工作

斷肢再植手術能否順利進行，與現場搶救，運送，以及急診室的初步檢查，全身與局部情況的處理有密切關係。手術前的工作包括：

- (一) 急救處理——肢體能否存活取決於斷離部份組織在失去血液循環的狀態下細胞是否仍能保存活力。因此必需儘量保存斷肢濕潤和冷藏（如外間溫度低時則可用天然冷藏），避免細胞發生不可逆的變性。
- (二) 麻醉
- (三) 清創術——細緻，徹底的清創，對斷肢再植很重要。如果在斷離面上留下許多失去活力的組織，那麼手術完成後，在縫合部份就有一個壞死組織的間隔，便會影響愈合，引起發炎，腫脹，影響血液循環，可導致肢體的壞死。清創術，不單是治療的重要步驟，也是對斷肢各部份組織創傷情況進一步的全面了解過程。
- (四) 血管床的了解——根據血管沖洗，血管造影（Angiography），骨折部位與表皮的完整性來確定肢體血管床的通暢情況，並在再植手術前，對引起血管床不暢的原因作相應的處理，有助於恢復接駁後的血液循環。

斷肢再植手術

手術分五部份按序進行：

- (一) 骨支架的重建——骨連續性的重建，是再植肢體的支柱。
- (二) 肌肉和肌腱的修復——肌肉與肌腱的早期修復，可以提前恢復肢體的功能，並有利於骨折愈合。
- (三) 血液循環重建——再植肢體的存活，主要依靠盡快的恢復血液循環。

所以必須接通足夠數量的動靜脈：保證有足夠流量的動脈供血，而又能維持相同流量的靜脈回流，使動靜脈之間保持相對的血流平衡，否則接合部份便會發生腫脹。又因為動脈血壓比靜脈高而血流快，一般的手術都是先多縫合靜脈，然後再縫合動脈的，這樣，可以在縫合動脈後，讓血液由靜脈回收，防止靜脈血的郁積和減少失血量。但個別缺血時間很長的情況下，為了肢體能夠早得到血供，則需要交替進行動靜脈的縫接。

- (四) 神經的修復——神經的修復是再植肢體後期恢復的基礎，應儘可能在再植手術時一次完成。
- (五) 皮膚覆蓋——早期的皮膚覆蓋，是預防感染，減少疤痕，並為後期的修復手術創造條件的重要措施。

手術後的處理和併發症

- (一) 全身反應——主要表現可能是血容量不足，急性腎功能衰竭，脂肪栓塞，血漿蛋白過低，水電介質平衡失調，感染以及其它臟器合併症。
- (二) 局部情況——再植肢體可能發生腫脹或感染。
- (三) 物理治療——幫助恢復再植肢體的功能。

手術後患者一般需要數月才康復，但痊癒得徹底，再植的斷肢能運動自如，連細緻的動作都可以做。在今次參觀中，我們便請一個已康復了的斷手患者簽名留念，他能夠如正常人一般寫作。

斷手指再植

斷指比斷肢常見。自一九六六年一月至一九七一年十二月，上海市第六人民醫院進行斷指再植手術151例，成功率為56.3%。斷指較斷肢再植的成功率為低，反映了小血管縫合與顯微外科手術上仍需進一步提高。

發展與前景

現在中國能夠再植成功的不但有斷面整齊的切割傷，也有斷面參差不齊的撕裂性損傷。另外斷離後缺血時間長達36小時的斷肢亦能再植成功。但是，目前對於因爆炸傷、廣泛嚴重的擠壓傷或輻照成碎片以及合併嚴重燒傷引起斷離的肢體，尚不能再植成功，有待進一步努力。一些新發展包括：

- (一) 治療肢體惡性腫瘤——將患者肢體的惡性腫瘤段（e.g. chondrosarcoma）按高位截肢的平面截除，把遠端沒有被腫瘤侵犯的肢體予以再植，從而儘可能地保留患肢的部份功能。

- (二) 姆指再造——姆指佔手的工作能力50%，所以對勞動人民非常重要。倘若姆指損傷嚴重致無法再植，可把患者腳趾切下接駁在姆指的位置。做這類手術必須加倍小心，因為倘若把患者的好腳趾切下而接駁不成功，患者會埋怨，而醫護人員亦難以向患者交待。
- (三) 肢體移位——倘若患者雙肢同時被嚴重碾碎壓傷，則需按情況而儘量恢復其中一肢體的完整和功能。例如患者左小腿與右足被嚴重碾碎，可把患者完好的左足與右小腿縫合，恢復右腳功能。斷肢移位再植術與同側斷肢再植術不同，血管和神經不能按原解剖位置進行吻合，必須內外交叉才能吻合，這便要注意防止血管過度扭曲而導致血流阻塞，造成再植失敗。
- (四) 異體肢體移植——還在研究中，免疫方面尚有很多問題待解決。

斷肢再植工作已廣泛地在中國全國展開，不單在城市較大的醫院進行，如北京、上海、廣州等，也發展到部份小城市醫院和農村醫療隊。現在中國在這方面已總結了不少寶貴的經驗和有益的教訓，並已初步掌握了斷肢（指）再植的若干客觀規律，對斷肢（指）再植的腫脹、血管痙攣、防治並發症和功能恢復等問題有了比較深的認識。但斷肢（指）再植的基礎理論研究還未能跟上臨床工作的發展，仍需加強研究。

個人感受

在踏入上海市第六人民醫院內，便可看到牆上用大字寫着「救死扶傷，實行革命的人道主義」。救死扶傷是醫護人員的責任，是義不容辭的。中國的醫生平均來說，社會地位和月薪是比一般工農為高，但他們不像很多國家的醫生那樣：憑醫術來致富和控制別人的生死問題。而上海市這所醫院更在科研上獻出力量。分析他們成功的因素有以下幾點：

- (一) 切合社會需要，為人民服務——在斷肢再植科技發展之前，一般理解斷肢的方法就是縫合傷口，然後安裝義肢；但義肢的功能非常有限，患者飽受肉體和精神上的創傷。當中國一班醫護人員與廣大勞動人民接觸時，深深感到四

肢對工農的重要，而斷肢斷指的工業意外又是最常見的。為了服務人民，切合社會實際的需要，這班醫護人員便在斷肢再植這方面下苦功鑽研，屢敗屢試，因而得到今日這驕人的成就。

- (二) 做事態度認真——醫護人員必須十分細心和有耐心，有正確的診斷力和技術掌握；整個手術上只要有一兩處的出錯，便可導致全功盡廢，還可能危及患者的生命。另外，醫護人員亦需有堅強的意志力和體力，愛心和對工作的熱誠。因為這些手術需時極長，例如斷指再植手術有時就需要卅多小時才能完成；況且手術後醫護人員仍要時刻留意患者情況，及時作出正確的治療。

- (三) 合作精神——醫護人員彼此合作，要儘量幫助患者。合作的例子如快捷穩妥的現場搶救和運送，有時甚至派出專車或專機去運送患者到醫院。又如負責製造顯微外科器械的又盡力配合手術的需要作出改良和創新，有助於手術的成功。

- (四) 結合中西醫的治療方法——用針刺來麻醉、預防和治療血管痙攣，及減少淋巴管斷裂導致的腫脹。中藥方面，例如用毛冬青來擴張血管，用草藥來控制感染和消除肢體腫脹。

- (五) 教育人民——因為斷肢（指）再植技術的進展，手術的成功率現在正不斷上升，平均為84%。但來上海市第六人民醫院求醫的病例卻逐漸在減少：平均斷肢再植一年約十例，斷指再植一年約廿例。主要原因是：(a) 全國性訓練這方面的醫療人員並經常舉行進修班，使斷肢（指）再植科技普遍化。(b) 積極宣傳安全操作的重要性，減少意外的發生。在這方面，香港仍需努力。

參考資料

73

- (1) 中華醫學雜誌 Vol 1, P. 3-10「斷肢及斷手指再植的認識和發展」，上海市第六人民醫院斷肢再植研究室。
- (2) 中華醫學雜誌73, Vol 6, P. 322「斷肢（指）再植的進展和存在的一些問題」，陳中偉。

承印：忠誠排字植字公司 灣仔新街15號二樓C座 5-280745